



PORSCHE

Radio Equipment

WKD 951 400 19

11/2018

Porsche, the Porsche Crest, 911, 718, Carrera, Boxster, Cayman, Cayenne, Macan, Panamera, Targa, PDK, PCCB, PCM, PSM, PTM, Tequipment, Tiptronic and other designations are registered trademarks of Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

Reprinting, even of excerpts, or duplication of any type is only permissible with the written authorisation of Dr. Ing h.c F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

On-board literature

Always keep this on-board literature in the vehicle and please hand it over to the new owner if you sell your vehicle.

Suggestions

Do you have any questions, suggestions, or ideas for your vehicle or for the on-board literature?

Please write to us:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Equipment

Because our vehicles undergo continuous development, equipment and specifications may not be as illustrated or described by Porsche in this manual. Items of equipment are sometimes optional or vary depending on the country in which the vehicle is sold. For more information on retrofit equipment, please contact your Porsche partner.

Owing to the different legal requirements in individual countries, the equipment in your vehicle may vary from that described in this Driver's Manual. Should your Porsche be fitted with any equipment not described in this manual, your Porsche partner will be glad to provide information concerning correct operation and care of the items concerned.

Vehicle manual

You can find further information about your vehicle in the vehicle manual. Pay particular attention to the warning and safety instructions.

EN Directive 2014/53/EU

 Information











This information supplements the content of the "Technical Data" section of the Driver's Manual for your vehicle.

Your vehicle features a variety of radio equipment. The manufacturers of this radio equipment declare that it complies with the specifications for its use pursuant to Directive 2014/53/EU. This information contains details of the manufacturers and the transmission characteristics of the radio equipment from November 2018. The full text of the relevant EU Declaration of Conformity is available at the following website:
<http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Frequency and mapping table







The frequency and transmission power must be published for all vehicle components that come under Directive 2014/53/EU. The "Device designation pursuant to the Conformity Declaration" column should help you to establish the relationship between the device designation in a Conformity Declaration and the vehicle equipment and concepts in the vehicle instructions (= "Mapping table").

Legend

Symbol	Meaning
	Component (radio system in the vehicle)
	Porsche model and model year
	Frequency band
	Max. transmitting power
	Device designation pursuant to the Declaration of Conformity
	Opening and closing
	Air conditioning and ergonomics
	Driving and driver assistance systems
	Entertainment and communication
	Antennas

EN
DE
FR
IT
ES
PT
NL
BG
ET
FI
EL
HE
HR
LV
LT
MK
PL
RO
RU
SV
SR
SK
SL
CS
TR
UK
HU








Mapping Table¹⁾

EN	DE	FR	IT	ES	PT	NL	BG	ET	FI	EL	HE	HR	LV	LT	MK	PL	RO	RU	SV	SR	SK	SL	CS	TR	UK	HU
																										
		Basic equipment radio key, Radio key Porsche Entry & Drive (transmitter and receiver) ⁴⁾	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Macan (95B, 2019→), 911 (992, 2020→)	125.00 kHz 434.42 MHz	<40 dBµA/m @ 10 m <10.00 mW	28415031.28416032 Radio frequency transmitter used in vehicle locking/unlocking systems																				
		Body control module (BCM Basis/High)	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→)	125.00 kHz 434.42 MHz	<40 dBµA/m @ 10m (receiver only) ⁷⁾	PAG-BCM-Front-433-140930, PAG-BCM-Front-434-140930 Keyless Vehicle Module																				
		Body control module (BCM Basis/High)	Macan (95B, 2019→)	125.00 kHz 434.42 MHz	<40 dBµA/m @ 10m (receiver only) ⁷⁾	PAG-BCU-433-180528, PAG-BCU-434-180528																				
		Radio key (transmitter and receiver) ⁸⁾	Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2018→), 911 (992, 2020→)	21.85 kHz 433.47 - 434.37 MHz	<40 dBµA/m @ 10 m <10.00 mW	PK3																				
		Radio key (transmitter and receiver) ⁸⁾	Panamera (971, 2017→)	21.85 kHz 433.47 - 434.37 MHz	<40 dBµA/m @ 10 m <10.00 mW	PK1																				
		Body control module (BCM2 ML Bevo)	Panamera (971, 2017→), 911 (992, 2020→)	21.85 kHz 433.47 - 434.37 MHz	<40 dBµA/m @ 10m (receiver only) ⁷⁾	BCMevo																				
		Body control module (BCM2 ML Bevo)	Cayenne (9YA, 2018→)	21.85 kHz 433.47 - 434.37 MHz	<40 dBµA/m @ 10m (receiver only) ⁷⁾	BCMevoC																				
		Body control module (BCM2 ML Bevo)	911 (992, 2020→)	21.85 kHz 433.05 - 434.79 MHz	<27 dBµA/m @ 10m (receiver only) ⁷⁾	BCMevo5																				
		Garage door opener (HomeLink®) ⁹⁾	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Macan (95B, 2019→)	26.957 - 27.293 MHz 27.515 - 27.585 MHz 29.851 - 29.885 MHz ¹¹⁾ 30.862 - 30.950 MHz ¹¹⁾ 30.875 - 30.950 MHz ¹¹⁾ 40.660 - 40.700 MHz 433.05 - 434.79 MHz	<10.00 mW	Universal Garage Door Opener HomeLink® EHL2																				
				868.00 - 868.60 MHz 868.70 - 869.20 MHz	<25.00 mW																					
			Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2018→); 911 (992, 2020→)	433.05 - 434.79 MHz 868.00 - 868.60 MHz 868.70 - 869.20 MHz 869.40 - 869.65 MHz 869.70 - 870.00 MHz	<10.00 mW <25.00 mW	Universal Garage Door Opener HomeLink® ADHL5D																				

²⁾ In some European countries, the commissioning and approval for use of the radio technology may be limited, impossible or only possible with additional requirements.

¹⁰⁾ Use in open spaces is subject to country-specific restrictions; ¹¹⁾ Countries outside the European Union.

Mapping Table¹⁾







						
	Auxiliary heater ¹²⁾	Radio remote control for auxiliary heater ¹³⁾	Macan (95B, 2019→)	868.00 - 868.60 MHz	10.00 mW	EasyStart R
		Control unit for auxiliary heater radio receiver ¹⁴⁾	Macan (95B, 2019→)	868.00 - 868.60 MHz	10.00 mW	EasyStart R
		Radio remote control for auxiliary heater ¹³⁾	Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2019→)	868.70 - 869.20 MHz	24.00 mW	Sender STH
		Control unit for auxiliary heater radio receiver ¹⁴⁾	Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2019→)	868.70 - 869.20 MHz	23.50 mW	50000864 D208L VW
	Tyre Pressure Monitoring (TPM) ¹⁵⁾	Wheel electronics Gen. 3 ¹⁶⁾	911 (991), 911 (992, 2020→) 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2018→), Macan (95B, 2019→)	433.85 - 433.99 MHz	10.00 mW	TPMS Sensor G3.8 433.92 MHz TSSRE4Dg
		Control unit Wheel electronics Gen. 3 ¹⁷⁾	911 (991), 911 (992, 2020→) 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2018→), Macan (95B, 2019→)	433.85 - 433.99 MHz	27 dBV/m - 40 dBµV/m (receiver only) ⁷⁾	TPMS ECU G5 compact 433.92 MHz TSSS G4G5
		Tyre pressure trigger Gen. 2 ¹⁸⁾	911 GT2 RS Clubsport, 911 GT3 CUP (991, 2014→), 982 GT4 Clubsport	115.00 - 135.00 kHz	10.00 mW	TPMS Trigger LIN 125 kHz TSSTsb/ TPMS Trigger direct 125 kHz TSSTSc
		Wheel electronics Gen. 2 ¹⁹⁾	911 GT2 RS Clubsport, 911 GT3 CUP (991, 2014→), 982 GT4 Clubsport	433.84 - 434.01 MHz	10.00 mW	TPMS Sensor G2.4 433.92 MHz TSSRE4Td
		Control unit Wheel electronics Gen. 2 ²⁰⁾	911 GT2 RS Clubsport, 911 GT3 CUP (991, 2014→), 982 GT4 Clubsport	433.84 - 434.01 MHz	33 dBµV/m - 43 dBµV/m (receiver only) ⁷⁾	TPMS ECU G4 comfort 433.92 MHz TSSS G4G4
		Lane Change Assist (LCA) ²¹⁾	LCA ²²⁾	Macan (95B, 2019→) 911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→) Cayenne (9YA, 2018→), 911 (992, 2020→)	24.05 - 24.25 GHz 76 - 77 GHz 76 - 77 GHz	<100.00 mW 295.12 mW 1000.00 mW
Adaptive Cruise Control (ACC) ²³⁾	ACC	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Macan (95B, 2019→) Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2018→), 911 (992, 2020→)	76 - 77 GHz 76 - 77 GHz	2511.80 mW 981.75 mW	LRR3 Automotive radar sensor LRR4 Automotive radar sensor	

²⁾ In some European countries, the commissioning and approval for use of the radio technology may be limited, impossible or only possible with additional requirements.

¹⁰⁾ Use in open spaces is subject to country-specific restrictions; ¹¹⁾ Countries outside the European Union.

EN
DE
FR
IT
ES
PT
NL
BG
ET
FI
EL
HE
HR
LV
LT
MK
PL
RO
RU
SV
SR
SK
SL
CS
TR
UK
HU








Mapping Table¹⁾

							
	Porsche Vehicle Tracking System Plus (PVTs Plus)	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→), Macan (95B, 2019→), 911 (992, 2020→),	GSM 850	Transmitter ²⁶⁾	824 - 849 MHz	1995.26 mW	Telematic Control Unit 2145/2146
			GSM 900	Transmitter ²⁶⁾	880 - 915 MHz		
			GSM 1800	Transmitter ²⁶⁾	1710 - 1785 MHz		
			GSM 1900	Transmitter ²⁶⁾	1850 - 1910 MHz		
	Porsche Vehicle Tracking System Plus (PVTs)	Driver Card	Cayenne (9YA, 2018→)	433.85 - 433.99 MHz		0.001 mW	Driver Card Remote for Tracking System 2781
		Remote Keypad	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→), Macan (95B, 2019→)	433.92 MHz		0.06 mW	Short range transmitter for tracking unit 8005/8015
		Driver Card	Cayenne (9YA, 2018→), 911 (992, 2020→)	21.85 kHz 433.42		<40 dBµA/m@10m <10.00 mW	PD2
	Passenger Compartment Monitoring sensor²⁴⁾		911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), 911 GT2, 911 GT3 (991, 2014→)	5725 - 5875 MHz		<10.00 mW	Intrusion Detector for automotive application 5480
	Porsche Track Precision App (PTPA)	PTPA control unit²⁵⁾	911 (991, 2017→)	2400 - 2484 MHz		100.00 mW	AppGateway 9P1 919 653 C / 400 919 653 / 6V0 919 653 E
	Communication Box	911 (992, 2020→)	GSM 900	Transmitter ²⁶⁾	880 - 915 MHz	1000.00 mW	ConBox Low
			GSM 1800	Transmitter ²⁶⁾	1710 - 1785 MHz	1000.00 mW	
			WCDMA I	Transmitter ²⁶⁾	1920 - 1980 MHz	1000.00 mW	
			WCDMA VIII	Transmitter ²⁶⁾	880 - 950 MHz	251.19 mW	
			LTE FDD1	Transmitter ²⁶⁾	1920 - 1980 MHz	199.53 mW	
			LTE FDD3	Transmitter ²⁶⁾	1710 - 1785 MHz	199.53 mW	
LTE FDD7			Transmitter ²⁶⁾	2500 - 2570 MHz	199.53 mW		
LTE FDD8			Transmitter ²⁶⁾	880 - 915 MHz	199.53 mW		
LTE FDD20			Transmitter ²⁶⁾	832 - 862 MHz	199.53 mW		
LTE FDD28	Transmitter ²⁶⁾	758 - 803 MHz	199.53 mW				
LTE FDD38	Transmitter ²⁶⁾	2570 - 2620 MHz	199.53 mW				
ERA-Glonass control unit	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→), Macan (95B, 2019→)	GSM 850	Transmitter ²⁶⁾	824 - 849 MHz	1995.26 mW	Car Interface Box ERA Glonass VW	
		GSM 900	Transmitter ²⁶⁾	880 - 915 MHz	1995.26 mW		
		GSM 1800	Transmitter ²⁶⁾	1710 - 1785 MHz	1000.00 mW		
		GSM 1900	Transmitter ²⁶⁾	1850 - 1919 MHz	1000.00 mW		

²⁾ In some European countries, the commissioning and approval for use of the radio technology may be limited, impossible or only possible with additional requirements.

¹⁰⁾ Use in open spaces is subject to country-specific restrictions; ¹¹⁾ Countries outside the European Union.

Mapping Table¹⁾







	 ²⁾										
	ERA-Glonass control unit	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→) Panamera (971, 2017→), Macan (95B, 2019→)	UMTS	Transmitter ²⁶⁾	882 - 913 MHz	251.19 mW	Car Interface Box ERA Glonass VW				
			UMTS	Transmitter ²⁶⁾	1713 - 1782 MHz	251.19 mW					
			UMTS	Transmitter ²⁶⁾	1923 - 1977 MHz	251.19 mW					
	Control unit gateway²⁷⁾	Cayenne (9YA, 2018→), 911 (992, 2020→)	GSM 850	Transmitter ²⁶⁾	824 - 849 MHz	1995.26 mW	TKCGWE20 Network access device				
			GSM 900	Transmitter ²⁶⁾	880 - 915 MHz	1995.26 mW					
			GSM 1800	Transmitter ²⁶⁾	1710 - 1785 MHz	1000.00 mW					
			GSM 1900	Transmitter ²⁶⁾	1850 - 1910 MHz	1000.00 mW					
			EGPRS 850	Transmitter ²⁶⁾	824 - 849 MHz	501.19 mW					
			EGPRS 900	Transmitter ²⁶⁾	880 - 915 MHz	501.19 mW					
			EGPRS 1800	Transmitter ²⁶⁾	1710 - 1785 MHz	398.11 mW					
			EGPRS 1900	Transmitter ²⁶⁾	1850 - 1910 MHz	398.11 mW					
			UMTS 1	Transmitter ²⁶⁾	1920 - 1980 MHz	251.19 mW					
			UMTS 2	Transmitter ²⁶⁾	1850 - 1910 MHz	251.19 mW					
			UMTS 3 (9)	Transmitter ²⁶⁾	1710 - 1785 MHz	251.19 mW					
			UMTS 4	Transmitter ²⁶⁾	1710 - 1755 MHz	251.19 mW					
			UMTS 5 (6)	Transmitter ²⁶⁾	824 - 849 MHz	251.19 mW					
			UMTS 8	Transmitter ²⁶⁾	880 - 915 MHz	251.19 mW					
				Porsche Communication Management (PCM)	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→)	WiFi			2400 - 2484 MHz	<10.00 mW	MIB2 Main-Unit P010/P074/P100
						Bluetooth®			2400 - 2484 MHz	<10.00 mW	
GSM 850	Transmitter ²⁶⁾	824 - 849 MHz				3162.28 mW					
GSM 900	Transmitter ²⁶⁾	880 - 915 MHz				3162.28 mW					
GSM 1800	Transmitter ²⁶⁾	1710 - 1785 MHz				1584.89 mW					
GSM 1900	Transmitter ²⁶⁾	1850 - 1910 MHz				1584.89 mW					
WCDMA I	Transmitter ²⁶⁾	1920 - 1980 MHz				501.19 mW					
WCDMA III	Transmitter ²⁶⁾	1710 - 1785 MHz				501.19 mW					
WCDMA VIII	Transmitter ²⁶⁾	880 - 950 MHz				501.19 mW					
LTE FDD1	Transmitter ²⁶⁾	1920 - 1980 MHz				316.23 mW					
LTE FDD3	Transmitter ²⁶⁾	1710 - 1785 MHz				316.23 mW					
LTE FDD7	Transmitter ²⁶⁾	2500 - 2570 MHz				316.23 mW					
LTE FDD8	Transmitter ²⁶⁾	880 - 915 MHz				316.23 mW					
LTE FDD20	Transmitter ²⁶⁾	832 - 862 MHz				316.23 mW					

²⁾ In some European countries, the commissioning and approval for use of the radio technology may be limited, impossible or only possible with additional requirements.

¹⁰⁾ Use in open spaces is subject to country-specific restrictions; ¹¹⁾ Countries outside the European Union.

EN
DE
FR
IT
ES
PT
NL
BG
ET
FI
EL
HE
HR
LV
LT
MK
PL
RO
RU
SV
SR
SK
SL
CS
TR
UK
HU

Mapping Table¹⁾

							
	 Porsche Communication Management (PCM)	PCM Cayenne (9YA, 2018→), Macan (95B, 2019→), 911 (992, 2020→)	WiFi	2400 - 2484 MHz 5150 - 5250 MHz ¹⁰⁾	46.03 mW 35.89 mW		
				Bluetooth®	2400 - 2484 MHz	7.83 mW	
				GSM 900	Transmitter ²⁶⁾ 880 - 915 MHz	1995.26 mW	
				GSM 1800	Transmitter ²⁶⁾ 1710 - 1785 MHz	1000.00 mW	
				WCDMA I	Transmitter ²⁶⁾ 1920 - 1980 MHz	251.19 mW	Radio and Car Control Unit MIB2P ZSB001 MMXF MMXF online
				WCDMA III	Transmitter ²⁶⁾ 1710 - 1785 MHz	251.19 mW	
				WCDMA VIII	Transmitter ²⁶⁾ 880 - 950 MHz	251.19 mW	
				LTE FDD1	Transmitter ²⁶⁾ 1920 - 1980 MHz	199.53 mW	
				LTE FDD3	Transmitter ²⁶⁾ 1710 - 1785 MHz	199.53 mW	
				LTE FDD7	Transmitter ²⁶⁾ 2500 - 2570 MHz	199.53 mW	
			LTE FDD8	Transmitter ²⁶⁾ 880 - 915 MHz	199.53 mW		
			LTE FDD20	Transmitter ²⁶⁾ 832 - 862 MHz	199.53 mW		
			LTE FDD28	Transmitter ²⁶⁾ 703 - 748 MHz	199.53 mW		
			GSM 900	Transmitter ²⁶⁾ 880 - 915 MHz	1995.26 mW		
			GSM 1800	Transmitter ²⁶⁾ 1710 - 1785 MHz	1000.00 mW		
			WCDMA I	Transmitter ²⁶⁾ 1920 - 1980MHz	125.00 mW	LTE-MBC-EU Multi Band Compensor	
			WCDMA III	Transmitter ²⁶⁾ 1710 - 1785 MHz	125.00 mW		
			WCDMA VIII	Transmitter ²⁶⁾ 880 - 915 MHz	125.00 mW		
			LTE FDD1	Transmitter ²⁶⁾ 1920 - 1980 MHz	200.00 mW		
			LTE FDD3	Transmitter ²⁶⁾ 1710 - 1785 MHz	200.00 mW		
		LTE FDD7	Transmitter ²⁶⁾ 2500 - 2570 MHz	200.00 mW			
		LTE FDD8	Transmitter ²⁶⁾ 880 - 915 MHz	200.00 mW			
		LTE FDD20	Transmitter ²⁶⁾ 832 - 862 MHz	200.00 mW			
		Smartphone tray ²⁸⁾	911 (991, 2017→), 718 (982, 2017→), Panamera (971, 2017→), Cayenne (9YA, 2018→), Macan (95B, 2019→) 911 (992, 2020→)				

²⁾ In some European countries, the commissioning and approval for use of the radio technology may be limited, impossible or only possible with additional requirements.

¹⁰⁾ Use in open spaces is subject to country-specific restrictions; ¹¹⁾ Countries outside the European Union.

Mapping Table¹⁾

	Porsche Rear Seat Entertainment (PRSE)	Accessories (Tequipment) ¹⁶⁾	WiFi	2400 - 2484 MHz	100.00 mW	PRSE	
			Bluetooth® 4.0	2400 - 2484 MHz	<199.53 mW		
		Porsche Rear Seat Entertainment	Panamera (971, 2017→)	WiFi	2400 - 2484 MHz	<100 mW	SDIS1
					5150 - 5350 MHz ¹⁰⁾	<199.53 mW	
				Bluetooth®	5470 - 5725 MHz ²	<199.53 mW	
					5725 - 5875 MHz	<22.39 mW	
		NFC	2400 - 2484 MHz	<100.00 mW			
			13.54 MHz	-12.8 dBµA/m @ 10 m			
		Navigation	GPS				
			GLONASS				
		Cayenne (9YA, 2018→)	WiFi	2400 - 2484 MHz	63.10 mW	PRSE VI:	
			Bluetooth® 4.0	2400 - 2484 MHz	57.54 mW	9Y0 088 020	
Bluetooth® headphones ²⁹⁾	In the PRSE delivery schedule for ³⁰⁾ Panamera (971, 2017→)	Bluetooth® 2.0	2400 - 2484 MHz	1.37 mW	AKG / P102 P102 / P103		
	Accessories (Tequipment) ³¹⁾	Bluetooth® 2.0	2400 - 2484 MHz	1.37 mW	AKG / P102 P102 / P103		

²⁾ In some European countries, the commissioning and approval for use of the radio technology may be limited, impossible or only possible with additional requirements.

¹⁰⁾ Use in open spaces is subject to country-specific restrictions; ¹¹⁾ Countries outside the European Union.

Antennas

AG124G	9Y0035225C	920286352	AG121GL
9Y0035225N	992.035.504	VAG_724791008	VAG_724791001
9Y0035225A	9J1.035.500.A	920-460-379_380_384_388_392	VAG_724497005
9Y0035225J	AG124GL	AG15B	VAG_724791001
AG27P	AG25P	VAG_724791007	TRANSCVRP01

EN

DE

FR

IT

ES

PT

NL

BG

ET

FI

EL

HE

HR

LV

LT

MK

PL

RO

RU

SV

SR

SK

SL

CS

TR

UK

HU

Richtlinie 2014/53/EU

i Informationen

Diese Informationen ergänzen den Inhalt des Abschnitts „Technische Daten“ der Betriebsanleitung Ihres Fahrzeugs.

Ihr Fahrzeug ist mit einer Vielzahl von Funkanlagen ausgestattet. Die Hersteller dieser Funkanlagen erklären die Übereinstimmung der Funkanlagen mit den Anforderungen für den Gebrauch gemäß Richtlinie 2014/53/EU.











Diese Informationen enthalten Angaben zu den Herstellern und den Übertragungseigenschaften der Funkanlagen mit Stand November 2018. Der vollständige Text der jeweiligen Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden:

<http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Frequenz und Zuordnungstabelle

Zu allen Fahrzeugbauteilen, die unter die Richtlinie 2014/53/EU fallen, müssen die verwendete Frequenz und die Sendeleistung veröffentlicht werden. Die Angaben in der Spalte „Gerätebezeichnung gemäß Konformitätserklärung“ sollen dabei helfen, die Verbindung zwischen der Gerätebezeichnung in der jeweiligen Konformitätserklärung und der Fahrzeugausstattung sowie Begriffen in den Fahrzeuganleitungen herzustellen (= „Zuordnungstabelle“).

Legende

Symbol	Bedeutung
	Bauteil (Funkanlage im Fahrzeug)
	Porsche Modell und Modelljahr
	Frequenzband
	Max. Sendeleistung
	Gerätebezeichnung gemäß Konformitätserklärung
	Öffnen und Schließen
	Klimatisierung und Ergonomie
	Fahr- und Fahrerassistenzsysteme
	Unterhaltung und Kommunikation
	Antennen

Die folgenden Fußnoten beziehen sich auf die englischen Begriffe, die in den Tabellen auf den Seiten 4–9 verwendet werden.

- Zuordnungstabelle
- In einigen europäischen Ländern ist die Inbetriebnahme und Nutzungszulassung der Funktechnologie möglicherweise eingeschränkt, unmöglich oder nur mit zusätzlichen Anforderungen möglich.
- Funkschlüssel
- Funkschlüssel Basisausstattung (Sender und Empfänger)
- Feldstärke
- Funkschlüssel Porsche Entry & Drive
- (nur Empfänger)
- Funkschlüssel (Sender und Empfänger)
- Garagentoröffner (HomeLink®)
- Die Verwendung im Freien unterliegt länderspezifischen Einschränkungen.

- Länder außerhalb der Europäischen Union
- Standheizung
- Funkfernbedienung der Standheizung
- Steuergerät für Funkempfänger der Standheizung
- Reifendruckkontrollsystem (RDK)
- Radelektronik Gen. 3
- Steuergerät Radelektronik Gen. 3
- Reifendruck-Trigger Gen. 2
- Radelektronik Gen. 2.4
- Steuergerät Radelektronik Gen. 2
- Spurwechselassistent (SWA)
- SWA
- Abstandsregeltempomat (ACC)
- Innenraumüberwachungssensor
- PTPA-Steuergerät
- Sender
- Steuergerät Gateway
- Smartphone-Ablage
- Bluetooth®-Kopfhörer
- Im PRSE-Lieferplan für
- Zubehör (Equipment)

Directive 2014/53/UE

Information

Ces informations complètent le chapitre « Caractéristiques techniques » du Manuel technique de votre véhicule.

Votre véhicule est équipé d'un grand nombre de systèmes radio. Les fabricants de ces systèmes radio déclarent la conformité de ceux-ci avec les exigences d'utilisation selon la directive 2014/53/UE. Ces informations renferment des données sur les fabricants et les caractéristiques de transmission des systèmes radio disponibles en novembre 2018. La déclaration de conformité correspondante peut être consultée dans son intégralité à l'adresse Internet suivante : <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehiculeinformation/documents/>








Fabricant

Tous les composants du véhicule relevant de la directive 2014/53/UE doivent être pourvus des informations de contact du fabricant. La liste suivante regroupe les adresses des fabricants dont les composants, en raison de leur taille ou de leur forme, ne présentent pas des indications complètes.

Fréquences et tableau de mappage

La fréquence utilisée et la puissance d'émission doivent être publiées pour tous les composants du véhicule qui relèvent de la directive 2014/53/UE. Les indications de la colonne « Désignation des appareils selon la déclaration de conformité » doivent aider à faire le lien entre la désignation d'un appareil dans la déclaration de conformité correspondante et l'équipement d'un véhicule ainsi que les termes utilisés dans les manuels (= « tableau de mappage »).

Légende

Symbole	Signification
	Composant (système radio du véhicule)
	Modèle Porsche et année-modèle
	Fabricant
	Adresse du fabricant
	Bande de fréquence
	Puissance de transmission maxi
	Désignation des appareils selon la déclaration de conformité
	Ouverture et fermeture
	Climatisation et ergonomie
	Systèmes d'assistance à la conduite et au conducteur
	Divertissement et communication
	Antennes

Les notes de bas de page suivantes se réfèrent aux termes anglais utilisés dans les tableaux pages 4–9.

- 1) Tableau de mappage
- 2) Dans certains pays européens, la mise en service ou l'autorisation d'utilisation de la technologie radio peut être limitée, impossible ou uniquement selon des exigences supplémentaires.
- 3) Clé à télécommande radio
- 4) Clé à télécommande radio équipement de base (émetteur et récepteur)
- 5) Intensité du champ
- 6) Clé à télécommande radio Porsche Entry & Drive
- 7) (uniquement récepteur)

- 8) Clé à télécommande radio (émetteur et récepteur)
- 9) Commande d'ouverture de porte de garage (HomeLink®)
- 10) L'utilisation en champ libre est soumise à des restrictions spécifiques aux pays.
- 11) Pays n'appartenant pas à l'Union européenne
- 12) Chauffage autonome
- 13) Télécommande radio du chauffage autonome
- 14) Calculateur de récepteur radio du chauffage autonome
- 15) Système de contrôle de la pression des pneumatiques (TPM)
- 16) Électronique des roues, gén. 3
- 17) Calculateur d'électronique des roues, gén. 3
- 18) Déclencheur de pression des pneumatiques Gén. 2
- 19) Électronique des roues, gén. 2.4
- 20) Calculateur d'électronique des roues, gén. 2
- 21) Assistance de changement de voie (LCA)
- 22) LCA
- 23) Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)
- 24) Capteur d'alarme volumétrique
- 25) Calculateur PTPA
- 26) Émetteur
- 27) Calculateur Gateway (passerelle)
- 28) Rangement pour smartphone
- 29) Écouteurs Bluetooth®
- 30) Compris dans le pack PRSE
- 31) Accessoires (Equipment)

Direttiva 2014/53/UE

i Informazione

Queste informazioni costituiscono un'integrazione dei contenuti della sezione "Dati tecnici" del libretto di uso e manutenzione della vettura.

La vettura è dotata di diverse apparecchiature radio. I produttori di tali apparecchiature radio ne dichiarano la conformità ai requisiti per il loro impiego secondo la Direttiva 2014/53/UE. Le presenti informazioni contengono indicazioni relative ai produttori e alle caratteristiche di trasmissione delle apparecchiature radio aggiornate a novembre 2018. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile sul seguente sito web: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porschesevice/vehicleinformation/documents/>

Produttore

Tutti i componenti della vettura soggetti alla direttiva 2014/53/UE devono riportare le informazioni di contatto del produttore. L'elenco che segue contiene gli indirizzi dei produttori dei componenti sui quali non sono riportate indicazioni complete a causa delle loro dimensioni e della loro versione.

Tabella della frequenza e dell'assegnazione Su tutti i componenti della vettura soggetti alla direttiva 2014/53/UE devono essere indicate le frequenza utilizzata e la potenza di trasmissione. Le informazioni nella colonna "Denominazione apparecchio secondo dichiarazione conformità" serve a definire il nesso tra la denominazione dell'apparecchio nella relativa dichiarazione di conformità e l'equipaggiamento della vettura e i termini nelle istruzioni del veicolo (= "tabella di assegnazione").

Legenda

Simbolo	Significato
	Componente (apparecchiatura radio nella vettura)
	Modello Porsche e anno modello
	Produttore
	Indirizzo del produttore
	Banda di frequenza
	Potenza massima del trasmettitore
	Denominazione apparecchio secondo dichiarazione conformità
	Apertura e chiusura
	Climatizzatore ed ergonomia
	Sistemi di marcia e di assistenza del guidatore
	Intrattenimento e comunicazione
	Antenne

Le seguenti note a piè di pagina si riferiscono ai termini inglesi che vengono utilizzati nelle tabelle alle pagine 4–9.

- 1) Tabella dell'assegnazione
- 2) In alcuni paesi europei l'utilizzo e l'autorizzazione all'utilizzo delle tecnologie radio sono consentiti con limitazioni, non consentiti o soggetti a requisiti aggiuntivi.
- 3) Chiave radio
- 4) Equipaggiamento base della chiave radio (trasmettitore e ricevitore)
- 5) Intensità di campo
- 6) Chiave radio Porsche Entry & Drive
- 7) (Solo ricevitore)

- 8) Chiave radio (trasmettitore e ricevitore)
- 9) Aprigarage (HomeLink®)
- 10) L'utilizzo in campo aperto è soggetto a limitazioni specifiche per paese.
- 11) Paesi al di fuori dell'Unione Europea
- 12) Riscaldamento addizionale
- 13) Radiocomando del riscaldamento addizionale
- 14) Centralina per ricevitore radio del riscaldamento addizionale
- 15) Sistema di controllo pressione pneumatici (RDK)
- 16) Elettronica ruota, gen. 3
- 17) Centralina elettronica ruota, gen. 3
- 18) Trigger pressione pneumatici gen. 2
- 19) Elettronica ruota, gen. 2.4
- 20) Centralina elettronica ruota, gen. 2
- 21) Assistente cambio corsia (LCA)
- 22) LCA
- 23) Adaptive Cruise Control (regolazione adattiva della velocità, ACC)
- 24) Sensore di protezione abitacolo
- 25) Centralina PTPA
- 26) Trasmettitore
- 27) Centralina gateway
- 28) Vano per smartphone
- 29) Cuffie Bluetooth®
- 30) Nella fornitura PRSE per
- 31) Accessori (Tequipment)

Directiva 2014/53/UE

i Información

Esta información complementa el contenido del apartado "Ficha técnica" del manual de instrucciones de su vehículo.

Su vehículo está equipado con un gran número de sistemas de radio. Los fabricantes de estos sistemas declaran que cumplen los requisitos sobre su uso conforme a la Directiva 2014/53/UE. La presente información incluye datos sobre los fabricantes y las propiedades de transmisión de los sistemas de radio a partir de noviembre de 2018. Se podrá consultar el texto completo de la declaración de conformidad correspondiente en la siguiente página web: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>





Fabricante

Todos los componentes del vehículo que se rigen por la Directiva 2014/53/UE deben presentar la información de contacto del fabricante. En la siguiente lista se detallan las direcciones de los fabricantes cuyos componentes no deben incluir una identificación completa por su tamaño o características.

Tabla de frecuencias y asignaciones

Deben publicarse las potencias de transmisión y frecuencia utilizadas para todos los componentes del vehículo que se rigen por la Directiva 2014/53/UE. Los datos de la columna "Denominación del dispositivo conforme a la declaración de conformidad" deben ayudar a establecer la conexión entre la denominación del dispositivo en una declaración de conformidad correspondiente y el equipamiento del vehículo, así como los conceptos de las instrucciones del vehículo (= "Tabla de asignaciones").

Legenda

Símbolo	Significado
	Componente (sistema de radio del vehículo)
	Modelo Porsche y año modelo
	Fabricante
	Dirección del fabricante
	Banda de frecuencia
	Potencia de transmisión máxima
	Denominación del dispositivo conforme a la declaración de conformidad
	Apertura y cierre
	Climatización y ergonomía
	Sistemas de conducción y de asistencia al conductor
	Entretenimiento y comunicación
	Antenas

Las siguientes notas al pie hacen referencia a los términos en inglés que se utilizan en la tabla de la página 4–9.

- 1) Tabla de asignaciones
- 2) En algunos países europeos, la puesta en funcionamiento y la autorización de uso de la tecnología inalámbrica pueden estar restringidos, no ser posibles o estar sujetos a requisitos adicionales.
- 3) Llave inalámbrica
- 4) Llave inalámbrica del equipamiento básico (emisor y receptor)
- 5) Intensidad del campo
- 6) Llave inalámbrica Porsche Entry & Drive
- 7) (solo receptor)

- 8) Llave inalámbrica (emisor y receptor)
- 9) Sistema de apertura de puerta de garaje (HomeLink®)
- 10) El uso al aire libre tiene restricciones específicas de cada país.
- 11) Países fuera de la Unión Europea
- 12) Calefacción independiente
- 13) Mando a distancia para la calefacción independiente
- 14) Unidad de mando para el receptor de la calefacción independiente
- 15) Sistema de control de la presión de los neumáticos (RDK)
- 16) Electrónica de las ruedas, gen. 3
- 17) Unidad de mando de la electrónica de las ruedas, gen. 3
- 18) Disparador de presión de neumáticos, gen. 2
- 19) Electrónica de las ruedas, gen. 2.4
- 20) Unidad de mando de la electrónica de las ruedas, gen. 2
- 21) Asistente de cambio de carril (LCA)
- 22) LCA
- 23) Control de velocidad adaptativo (ACC)
- 24) Sensor del control del habitáculo
- 25) Unidad de mando PTPA
- 26) Emisor
- 27) Unidad de mando de gateway
- 28) Compartimento para el smartphone
- 29) Auriculares Bluetooth®
- 30) En el calendario de suministro PRSE para
- 31) Accesorios (Tequipment)

Diretiva 2014/53/UE

i Informação

Esta informação complementa o conteúdo da secção "Dados técnicos" do Manual de instruções do seu veículo.

O seu veículo possui uma variedade de equipamento de rádio. Os fabricantes deste equipamento de rádio declaram que este está em conformidade com as especificações para a sua utilização de acordo com a Diretiva 2014/53/UE. Esta informação contém detalhes dos fabricantes e das características de transmissão do equipamento de rádio a partir de novembro de 2018. O texto completo da Declaração de conformidade UE relevante está disponível no seguinte site da Internet:
<http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>













Fabricante

Todos os componentes do veículo que são abrangidos pela Diretiva 2014/53/UE devem apresentar os detalhes de contacto do fabricante. Encontra-se abaixo uma lista de endereços de fabricantes cujos componentes não podem ser fornecidos com a identificação completa devido ao seu tamanho ou desenho.

Tabela de frequências e mapeamento

A frequência e a potência de transmissão devem ser publicadas para todos os componentes do veículo ao abrigo da Diretiva 2014/53/UE. A coluna "Designação do produto de acordo com a Declaração de conformidade" ajudará a estabelecer a relação entre a designação do dispositivo na Declaração de conformidade e o equipamento e os conceitos do veículo nas instruções do veículo (= "Tabela de mapeamento").

Legenda

Símbolo	Significado
	Componente (sistema de rádio no veículo)
	Modelo Porsche e ano do modelo
	Fabricante
	Endereço do fabricante
	Banda de frequência
	Potência máxima de transmissão
	Designação de dispositivo de acordo com a Declaração de Conformidade
	Abrir e fechar
	Ar condicionado e ergonomia
	Sistemas de assistência à condução e ao condutor
	Entretimento e comunicação
	Antenas

As notas de rodapé seguintes referem-se aos termos em Inglês usados nas tabelas nas páginas 4–9.

- 1) Tabela de mapeamento
- 2) Nalguns países europeus, a colocação em funcionamento e a aprovação de utilização da tecnologia de rádio podem ser limitadas, impossíveis ou apenas possíveis com requisitos adicionais.
- 3) Chave de rádio
- 4) Chave do equipamento básico de rádio (transmissor e recetor)
- 5) Força de campo
- 6) Chave de rádio do Porsche Entry & Drive
- 7) (apenas recetor)

- 8) Chave de rádio (transmissor e recetor)
- 9) Dispositivo de abertura da porta da garagem (HomeLink®)
- 10) A utilização em espaços abertos está sujeita às limitações específicas do país
- 11) Países fora da União Europeia
- 12) Aquecimento auxiliar
- 13) Comando à distância de rádio do aquecimento auxiliar
- 14) Unidade de controlo do recetor de rádio do aquecimento auxiliar
- 15) Sistema de controlo da pressão dos pneus (TPM)
- 16) Eletrónica das rodas Geral 3
- 17) Unidade de controlo da eletrónica das rodas Geral 3
- 18) Acionador da pressão dos pneus Geral 2
- 19) Eletrónica das rodas Geral 2.4
- 20) Unidade de controlo da eletrónica das rodas Geral 2
- 21) Assistente de mudança de faixa (LCA)
- 22) LCA
- 23) Sistema de controlo da velocidade de cruzeiro (ACC)
- 24) Sensor de monitorização do habitáculo
- 25) Unidade de controlo PTPA
- 26) Transmissor
- 27) Gateway da unidade de controlo
- 28) Suporte para smartphone
- 29) Auriculares Bluetooth®
- 30) Na entrega planeada de PRSE para
- 31) Acessórios (Tequipment)

Richtlijn 2014/53/EU

i Informatie

Deze informatie is een aanvulling bij de "Technische gegevens" in het instructieboekje van uw voertuig.

Uw voertuig is voorzien van tal van radiosystemen. De fabrikanten van deze radiosystemen verklaren dat de radiosystemen voldoen aan de vereisten voor het gebruik conform richtlijn 2014/53/EU. Deze informatie bevat fabrikantgegevens en de transmissiekenmerken van de radiosystemen per november 2018. De volledige tekst van de desbetreffende conformiteitsverklaring kunt u vinden op de volgende website:
<http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Fabrikant

Op alle voertuigonderdelen die onder richtlijn 2014/53/EU vallen, moet de contactinformatie van de fabrikant te vinden zijn. De volgende lijst bevat de adressen van de fabrikanten, op wier onderdelen als gevolg van de grootte of uitvoering geen volledige informatie te vinden is.

Frequentie en toewijzingstabel

Voor alle voertuigonderdelen die onder richtlijn 2014/53/EU vallen, moeten de gebruikte frequentie en het zendvermogen worden gepubliceerd. De informatie in de kolom

"Apparaataanduiding conform conformiteitsverklaring" is bedoeld om de link tussen de apparaataanduiding in de desbetreffende conformiteitsverklaring en de voertuiguitvoering evenals termen in het instructieboekje van de wagen te kunnen maken (= "toewijzingstabel").

Legenda

Symbol	Betekenis
	Onderdeel (radiosysteem in het voertuig)
	Porsche model en modeljaar
	Fabrikant
	Adres van fabrikant
	Frequentieband
	Max. zendvermogen
	Apparaataanduiding conform conformiteitsverklaring
	Openen en sluiten
	Klimaat en ergonomie
	Rijhulp- en bestuursdshulpsystemen
	Entertainment en communicatie
	Antennes

De volgende voetnoten hebben betrekking op de Engelse termen die in de tabellen op pagina's 4–9 worden gebruikt.

- 1) Toewijzingstabel
- 2) In een aantal Europese landen is de ingebruikname en gebruikstoelating van de radiotechnologie mogelijkterwijs beperkt, onmogelijk of slechts met aanvullende vereisten mogelijk.
- 3) Afstandsbediening
- 4) Afstandsbediening basisuitvoering (zender en ontvanger)
- 5) Veldsterkte
- 6) Afstandsbediening Porsche Entry&Drive
- 7) (alleen ontvanger)

- 8) Afstandsbediening (zender en ontvanger)
- 9) Garageeuropener (HomeLink®)
- 10) Het gebruik in de open lucht is onderhevig aan landspecifieke beperkingen.
- 11) Landen buiten de Europese Unie
- 12) Interieurvoorverwarming
- 13) Afstandsbediening van de interieurvoorverwarming
- 14) Regelapparaat voor radiografische ontvanger van de interieurvoorverwarming
- 15) Bandenspanningcontrolesysteem (RDK)
- 16) Wielelektronica Gen. 3
- 17) Regelapparaat wielelektronica Gen. 3
- 18) Bandenspanning-trigger Gen. 2
- 19) Wielelektronica Gen. 2.4
- 20) Regelapparaat wielelektronica Gen. 2
- 21) Lane Change Assist
- 22) (Rijstrookwisselhulp)
- 23) Adaptieve cruise control (ACC)
- 24) Sensor interieurbewaking
- 25) PTPA-regelapparaat
- 26) Zender
- 27) Gateway-regelapparaat
- 28) Smartphone-vak
- 29) Bluetooth®-koptelefoon
- 30) In PRSE-leveringsschema voor
- 31) Accessoires (Equipment)

Директива 2014/53/ЕС

Информация

Тази информация допълва съдържанието на раздела „Технически данни“ в наръчника за водача за автомобила.

Автомобилът Ви е оборудван с различни радиоустройства. Производителите на тези радиоустройства декларират, че те съответстват на спецификациите за тяхната употреба съгласно Директива 2014/53/ЕС. В тази информация се съдържат данни за производителя и за предавателните характеристики на радиооборудването от Директива 2018 г. Пълният текст на съответната ЕС декларация за съответствие можете да намерите на следния уеб сайт: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Производител

Всички компоненти в автомобилите, които са обхванати от Директивата 2014/53/ЕС, трябва да имат поставени данни за контакт с производителя. По-долу е посочен списък с адреси на производителите, чиито компоненти не могат да бъдат предоставени с пълна идентификация поради размера или дизайна им.

Честота и сравнителна таблица

Честотата и мощността на предаване трябва да бъдат публикувани за всички компоненти в автомобила, които са обхванати от Директивата 2014/53/ЕС. Колоната „Обозначение на устройството съгласно декларацията за съответствие“ ще ви помогне да установите връзката между обозначението на устройството, в дадена декларация за съответствие, оборудването на автомобила и концепцията в инструкциите за автомобила („Сравнителна таблица“).

Легенда

Символ	Значение
	Компонент (радиосистема в автомобила)
	Модел и година на модела на Porsche
	Производител
	Адрес на производителя
	Честотна лента
	Макс. мощност на предаване
	Обозначение на устройството в съответствие с декларацията за съответствие
	Отваряне и затваряне
	Климатична система и ергономия
	Шофиране и помощни системи за водача
	Забавление и комуникация
	Антенни

Следните бележки под линия се отнасят за термините на английски език, използвани в таблиците на страници 4–9.

- 1) Сравнителна таблица
- 2) В някои европейски държави въвеждането в експлоатация и одобрението за употреба на радиотехнология може да е ограничено, невъзможно или възможно единствено с допълнителни изисквания.
- 3) Радиоключ
- 4) Базово оборудване за радиоключ (предавател и приемник)

- 5) Сила на полето
- 6) Радиоключ за Porsche Entry & Drive
- 7) (само приемник)
- 8) Радиоключ (предавател и приемник)
- 9) Устройство за отваряне на гаражна врата (HomeLink®)
- 10) Употребата на открити места подлежи на ограниченията на съответната държава
- 11) Държави извън Европейския съюз
- 12) Спомагателен отоплител
- 13) Дистанционно радиоуправление на спомагателния нагревател
- 14) Управляващо устройство за радиоприемника на спомагателния нагревател
- 15) Контрол на налягането в гумите (TPM)
- 16) Електроника на колелата, поколение 3
- 17) Управляващ блок „Електроника на колелата“, поколение 3
- 18) Пусков механизъм за налягането в гумите, поколение 2
- 19) Електроника на колелата, поколение 2.4
- 20) Управляващ блок „Електроника на колелата“, поколение 2
- 21) Помощ при смяна на лентата (LCA)
- 22) LCA
- 23) Адаптивен круиз контрол (ACC)
- 24) Сензор за наблюдаване на купето
- 25) Управляващ блок на РТРА
- 26) Предавател
- 27) Управляващ блок Gateway
- 28) Поставка за смартфон
- 29) Bluetooth® слушалки
- 30) В графика за доставки на PRSE за
- 31) Аксесоари (Equipment)

Direktiiv 2014/53/EL

i Teave

See info täiendab omaniku käsiraamatu peatükki "Tehnilised andmed".

Sõidukis on mitmeid raadioseadmeid. Raadioseadme tootjad kinnitavad, et seade vastab direktiivis 2014/53/EL esitatud kasutamise nõuetele. See info hõlmab andmeid tootjate kohta ja esitab raadioseadme tööks vajalikud raadiosagedused, mis kehtivad alates 2018. aasta novembrist. Asjakohase EL-i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on esitatud veebilehel:
<http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Tootja

Kõikidel direktiivi 2014/53/EL reguleerimisalasse kuuluvatel sõiduki komponentidel peavad olema tootja kontaktandmed. Allpool on esitatud tootjad (ja nende aadressid), kelle komponentidele ei saa mõõtmete või konstruktsiooni tõttu täielikke kontaktandmeid märkida.

Loetelu seadmete tootjate ja raadiosageduste kohta

Raadiosagedus ja saatevõimsus tuleb esitada kõigil sõiduki komponentidel, mis lähtuvad direktiivist 2014/53/EL. Veerg "Seadme nimetus vastavusdeklaratsiooni kohaselt" aitab mõista vastavusdeklaratsioonis esitatud seadme nimetuse ning sõiduki varustuse ja sõiduki kasutusjuhendis kasutatavate mõistete vahelisi seoseid (= loetelu seadmete kohta).

Legend

Sümbol	Tähendus
	komponent (raadiosüsteem sõidukis)
	Porsche mudel ja mudeliaasta
	tootja
	tootja aadress
	sagedusriba
	maksimaalne saatevõimsus
	Seadme nimetus vastavusdeklaratsiooni kohaselt
	Avamine ja sulgemine
	Kliimaseade ja ergonoomika
	Sõitmine ja juhiabisüsteemid
	Meelelahutus ja sidesüsteemid
	Antennid

Järgmised allmärkused viitavad tabelites kasutatud ingliskeelsetele terminitele lehekülgedel 4–9.

- 1) Loetelu seadmete kohta
- 2) Mõnes Euroopa riigis võib raadiotehnoloogia kasutuselevõtmine ja kasutusloa saamine olla piiratud, võimatu või võimalik ainult lisanõuete täitmise korral.
- 3) Raadiovõti
- 4) Põhivarustuse raadiovõti (saatja ja vastuvõtja)
- 5) Väljatugevus
- 6) Porsche Entry & Drive'i raadiovõti
- 7) (ainult vastuvõtja)
- 8) Raadiovõti (saatja ja vastuvõtja)
- 9) Garaažiuukse avamisseadis (HomeLink®)

- 10) Avalikes kohtades kasutamise kohta kehtivad asukohariigi piirangud.
- 11) Euroopa Liitu mittekuuluvad riigid
- 12) Eelsoojendi
- 13) Eelsoojendi kaugjuhtimispult
- 14) Eelsoojendi raadiovastuvõtja juhtseadis
- 15) Rehvirõhu jälgimissüsteem
Tyre Pressure Monitoring (TPM)
- 16) Ratta elektroonikasüsteem (põlvkond 3)
- 17) Ratta elektroonikasüsteemi (põlvkond 3) juhtseadis
- 18) Rehvirõhuhoiatuse käiviti (põlvkond 2)
- 19) Ratta elektroonikasüsteem (põlvkond 2.4)
- 20) Ratta elektroonikasüsteemi (põlvkond 2) juhtseadis
- 21) Rajavahetusabi Lane Change Assist (LCA)
- 22) LCA
- 23) Kohanduv püsikiiruse regulaator (ACC)
- 24) Salongi liikumisandur
- 25) PTPA juhtseadise jaoks
- 26) Saatja
- 27) Gateway juhtseadis
- 28) Nutitelefonil alus
- 29) Bluetooth®-i kõrvaklapid
- 30) PRSE tarnegraafikus sõidukitele
- 31) Lisavarustus (Tequipment)

Direktiivi 2014/53/EU

i Tietoja

Nämä tiedot täydentävät autosi käyttöohjeen Tekniset tiedot -luvun sisältöä.

Auto on varustettu useilla radiolaitteilla. Näiden radiolaitteiden valmistajat vakuuttavat, että radiolaitteet täsmäävät niiden käytöstä direktiivissä 2014/53/EU annettuihin vaatimuksiin. Näissä tiedoissa on tietoja radiolaitteiden valmistajista ja lähetysominaisuuksista marraskuussa 2018 versiossa. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti löytyy seuraavalta verkkosivulta: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Valmistaja

Valmistajan yhteystiedot on oltava auton kaikissa osissa, jotka kuuluvat direktiiviin 2014/53/EU. Seuraava luettelo sisältää niiden valmistajien osoitteet, joiden osista ei koon tai mallin vuoksi löydy täydellisiä tietoja.

Taajuus ja vastaavuustaulukko

Kaikista auton osista, jotka kuuluvat direktiiviin 2014/53/EU, on julkaistava käytetty taajuus ja lähetysteho.

Laitteen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen mukainen merkintä -palstassa olevat tiedot auttavat löytämään yhteyden kyseisessä vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa olevan laitteen merkinnän ja auton varustuksen sekä käyttöohjekirjojen käsitteiden välillä (=vastaavuustaulukko).

Merkkien selitykset

Kuvake	Merkitys
	Osa (radiolaitte autossa)
	Porsche-malli ja mallivuosi
	Valmistaja
	Valmistajan osoite
	Taajuusalue
	Maks. lähetysteho
	Laitteen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen mukainen merkintä
	Avaaminen ja sulkeminen
	Ilmastointi ja ergonomia
	Ajojärjestelmät ja kuljettajaa avustavat järjestelmät
	Viihde ja viestintä
	Antennit

Seuraavat alaviitteet viittaavat englanninkielisiin käsitteisiin, joita käytetään taulukoissa sivuilla 4–9.

- 1) Vastaavuustaulukko
- 2) Joissakin Euroopan maissa radiotekniikan käyttöönottoa ja käyttö lupaa on mahdollisesti rajoitettu, ne eivät ole mahdollisia tai ovat mahdollista vain lisävaatimuksin.
- 3) Kauko-ohjauksella toimiva avain
- 4) Perusvarusteltu kauko-ohjauksella toimiva avain (lähetin ja vastaanotin)
- 5) Kentän voimakkuus
- 6) Porsche Entry & Drive -toiminnon kauko-ohjauksella toimiva avain
- 7) (vain vastaanotin)

- 8) Kauko-ohjauksella toimiva avain (lähetin ja vastaanotin)
- 9) Autotallin ovenavaaja (HomeLink®)
- 10) Käyttöön ulkona liittyy maakohtaisia rajoituksia.
- 11) EU:n ulkopuoliset maat
- 12) Seisontalämmitin
- 13) Seisontalämmitin radiokauko-ohjain
- 14) Seisontalämmitin radiovastaanottimen ohjainlaite
- 15) Rengaspaineiden valvontajärjestelmä (TPM)
- 16) Pyöreelektronikka Gen. 3
- 17) Pyöreelektronikan Gen. 3 ohjainlaite
- 18) Rengaspainelaukaisin Gen. 2
- 19) Pyöreelektronikka Gen. 2.4
- 20) Pyöreelektronikan Gen. 2 ohjainlaite
- 21) Kaistanvaihtovastin (SWA)
- 22) SWA
- 23) Adaptiivinen vakionopeudensäädin (ACC)
- 24) Sisätilanvalvonnan tunnistin
- 25) PTPA-ohjainlaite
- 26) Lähetin
- 27) Gatewayn ohjainlaite
- 28) Älypuhelimien lokero
- 29) Bluetooth®-kuulokkeet
- 30) PRSE:n toimitussuunnitelmassa malleissa
- 31) Lisävarusteet (Tequipment)

Οδηγία 2014/53/ΕΕ

i Πληροφορίες

Οι παρούσες πληροφορίες συμπληρώνουν το περιεχόμενο της ενότητας «Τεχνικά χαρακτηριστικά» του Εγχειριδίου Οδηγού για το όχημά σας.

Το όχημά σας διαθέτει ποικίλο ραδιοεξοπλισμό. Οι κατασκευαστές αυτού του ραδιοεξοπλισμού δηλώνουν ότι πληροί τις προδιαγραφές χρήσης του σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Οι πληροφορίες αυτές περιέχουν στοιχεία των κατασκευαστών και τα χαρακτηριστικά εκπομπής του ραδιοεξοπλισμού από τον Νοέμβριο του 2018. Το πλήρες κείμενο της σχετικής κοινοτικής Δήλωσης Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στον ακόλουθο δικτυακό τόπο:
<http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porschesevice/vehicleinformation/documents/>

Κατασκευαστής

Όλα τα στοιχεία εξοπλισμού του οχήματος που καλύπτονται από την Οδηγία 2014/53/ΕΕ πρέπει να φέρουν τα στοιχεία επικοινωνίας του κατασκευαστή. Ακολουθεί μια λίστα με διευθύνσεις κατασκευαστών, τα στοιχεία εξοπλισμού των οποίων δεν είναι δυνατόν να φέρουν πλήρη στοιχεία αναγνώρισης, εξαιτίας των διαστάσεων ή της σχεδίασής τους.

Πίνακας συχνοτήτων και χαρτογράφησης Για όλα τα στοιχεία εξοπλισμού του οχήματος που υπάγονται στην Οδηγία 2014/53/ΕΕ, πρέπει να δημοσιεύεται η συχνότητα και η ισχύς εκπομπής. Η στήλη «Όνομασία συσκευής σύμφωνα με τη Δήλωση Συμμόρφωσης» θα πρέπει να σας βοηθά να διαπιστώσετε τη σχέση μεταξύ της ονομασίας της συσκευής σε μια Δήλωση Συμμόρφωσης και του εξοπλισμού του οχήματος και των εννοιών στις οδηγίες του οχήματος (= «Πίνακας χαρτογράφησης»).

Υπόμνημα

Σύμβολο	Σημασία
	Στοιχείο εξοπλισμού (σύστημα ραδιομετάδοσης εντός του οχήματος)
	Μοντέλο Porsche και έτος μοντέλου
	Κατασκευαστής
	Διεύθυνση κατασκευαστή
	Ζώνη συχνοτήτων
	Μέγιστη ισχύς μετάδοσης
	Όνομασία συσκευής σύμφωνα με τη Δήλωση Συμμόρφωσης
	Άνοιγμα και κλείσιμο
	Σύστημα κλιματισμού και εργονομία
	Οδήγηση και συστήματα υποβοήθησης οδηγού
	Ψυχαγωγία και επικοινωνία
	Κεραίες

Οι παρακάτω υποσημειώσεις αναφέρονται στους αγγλικούς όρους που χρησιμοποιούνται στους πίνακες των σελίδων 4 – 9.

- 1) Πίνακας χαρτογράφησης
- 2) Σε ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες, η έναρξη λειτουργίας και η έγκριση χρήσης του ραδιοεξοπλισμού ενδέχεται να είναι περιορισμένη, αδύνατη ή δυνατή μόνο με πρόσθετες προϋποθέσεις.
- 3) Τηλεχειριστήριο
- 4) Τηλεχειριστήριο βασικού εξοπλισμού (πομπός και δέκτης)
- 5) Ένταση πεδίου
- 6) Τηλεχειριστήριο Porsche Entry & Drive

- 7) (μόνο δέκτης)
- 8) Τηλεχειριστήριο (πομπός και δέκτης)
- 9) Σύστημα ανοίγματος γκαραζδόπορτας (HomeLink®)
- 10) Η χρήση σε ανοικτούς χώρους υπόκειται σε περιορισμούς ανάλογα με τη χώρα
- 11) Χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης
- 12) Βοηθητικό σύστημα θέρμανσης
- 13) Τηλεχειριστήριο βοηθητικού συστήματος θέρμανσης
- 14) Μονάδα ελέγχου ραδιοδέκτη βοηθητικού συστήματος θέρμανσης
- 15) Σύστημα επιτήρησης πίεσης ελαστικών (TPM)
- 16) Ηλεκτρονικά τροχών γενιάς 3
- 17) Μονάδα ελέγχου ηλεκτρονικών τροχών γενιάς 3
- 18) Ενεργοποιητής πίεσης ελαστικών γενιάς 2
- 19) Ηλεκτρονικά τροχών γενιάς 2.4
- 20) Μονάδα ελέγχου ηλεκτρονικών τροχών γενιάς 2
- 21) Υποβοήθηση αλλαγής λωρίδας κυκλοφορίας (LCA)
- 22) LCA
- 23) Προσαρμολγόμενο σύστημα διατήρησης ταχύτητας (ACC)
- 24) Αισθητήρας επιτήρησης εσωτερικού οχήματος
- 25) Μονάδα ελέγχου ΡΤΡΑ
- 26) Πομπός
- 27) Πύλη μονάδας ελέγχου
- 28) Βάση κινητού τηλεφώνου
- 29) Ακουστικά Bluetooth®
- 30) Στο πρόγραμμα παράδοσης PRSE για
- 31) Αξεσουάρ (Tequipment)

מידע

מידע זה משלים את תוכן הפרק "נתונים טכניים" בספר הוראות ההפעלה לנהג.

הרכב כולל ציוד רדיו מגוון. יצרני ציוד רדיו זה מצהירים כי הוא עומד בדרישות המפרטים לשימוש בציוד בהתאם להנחיה 2014/53/EU. המידע כולל פרטים לגבי היצרנים ומאפייני הישוד של ציוד הרדיו ממאי 2018. הטקסט המלא של הצהרת התאימות הרלוונטית של האיחוד האירופי זמין באתר הבא: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

יצרן

כל רכיבי הרכב המכוסים בהנחיה 2014/53/EU חייבים להציג את פרטי הקשר של היצרן. להלן רשימת כתובות של יצרנים שלא ניתן לציין זיהוי מלא של הרכיבים שלהם כשל הגודל או העיצוב שלהם.

תדר וטבלת מיפוי

יש לפרסם את התדר ונוצמת השיזור עבור כל רכיבי הרכב המכוסים על-ידי הנחיה 2014/53/EU. העמודה "סיווג התקן בכפוף להצהרת התאימות" עוזרת לך להבין את היחס בין סיווג ההתקן בהצהרת התאימות לבין הציוד ברכב ומושגים בהוראות הרכב (= "טבלת מיפוי").

מקרא

משמעות	סמל
רכיב (מערכת רדיו ברכב)	
זגם פורשה ושנת הדגם	
יצרן	
כתובת יצרן	
פס תדרים	

משמעות	סמל
הספק שידור מרבי	
סיווג ההתקן בכפוף להצהרת התאימות	
פתיחה וסגירה	
מיזוג אוויר וארגונומיה	
נהיגה ומערכות עזר לנהג	
בידור ותקשורת	
אנטנות	

- (22) LCA (מערכת עזר להחלפת נתיב)
- (23) בקרת שיוט מתכווננת (ACC)
- (24) חיישן ניטור תא הנוסעים
- (25) יחידת בקרה מערכת PTPA
- (26) משדר
- (27) יחידת בקרה שער
- (28) מגש לטלפונים חכמים
- (29) אזוניות Bluetooth®
- (30) בלוח הזמנים למשלוח PRSE עבור
- (31) אביזרים (Tequipment)

השוליים הבאות מתייחסות למונחים באנגלית שנעשה בהם שימוש בטבלאות בעמודים 4-9. הערות

- 1) טבלת מיפוי
- 2) במדינות מסוימות באירופה, ייתכן כי ההסמכה של ציוד רדיו וקבלת אישור לשימוש בציוד יהיו מוגבלים, אסורים או אפשריים רק בכפוף לדרישות נוספות.
- 3) מפתח שלט רחוק
- 4) מפתח שלט רחוק לציוד הבסיסי (משדר ומקלט)
- 5) עוצמת שדה
- 6) מפתח שלט רחוק למערכת Entry & Drive (כניסה ונסיעה) של פורשה
- 7) (מקלט בלבד)
- 8) מפתח שלט רחוק (משדר ומקלט)
- 9) שלט פתיחת דלת מוסך (HomeLink®)
- 10) השימוש במקומות פתוחים כפוף להגבלות הקיימות בכל מדינה
- 11) מדינות מחוץ לאיחוד האירופי
- 12) מחמם עזר
- 13) שלט רחוק של מחמם העזר
- 14) יחידת בקרה של מקלט הרדיו של מחמם העזר
- 15) ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPM)
- 16) מערכות הגה אלקטרוניות דור 3
- 17) יחידת בקרה מערכות הגה אלקטרוניות דור 3
- 18) גורם הפעלת חיישן לחץ אוויר בצמיגים דור 2
- 19) מערכות הגה אלקטרוניות דור 24
- 20) יחידת בקרה מערכות הגה אלקטרוניות דור 2
- 21) מערכת עזר להחלפת נתיב (LCA)

Direktiva 2014/53/EU

i Informacije

Ove informacije dopunjuju sadržaj poglavlja „Tehnički podaci“ u Priručniku za vozača za vaše vozilo.

U vašem vozilu nalazi se različita radijska oprema. Proizvođači te radijske opreme izjavljuju da je oprema usklađena sa specifikacijama za upotrebu u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Ove informacije sadrže pojedinosti o proizvođačima i karakteristikama prijenosa radijskih sustava od studeni 2018. Cjeloviti tekst važeće EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>



Proizvođač

Svi dijelovi vozila obuhvaćeni Direktivom 2014/53/EU moraju imati kontaktne podatke proizvođača. U nastavku se nalazi popis adresa proizvođača čiji dijelovi nemaju potpunu identifikacijsku oznaku radi njihove veličine ili oblikovanja.

Tablica frekvencija i oznaka

Frekvencija i snaga prijenosa svih dijelova vozila obuhvaćenih Direktivom 2014/53/EU moraju se objaviti. Pomoću stupca „Oznaka uređaja prema izjavi o sukladnosti“ lakše ćete razumjeti odnos između oznake uređaja u izjavi o sukladnosti i opreme vozila te pojmova u uputama za vozilo (= „tablica oznaka“).

Legenda

Simbol	Značenje
	dio (radijski sustav u vozilu)
	Model i modelska godina vozila Porsche
	Proizvođač
	Proizvođačeva adresa
	Frekvencijski pojas
	Maksimalna snaga odašiljanja
	Oznaka uređaja prema izjavi o sukladnosti
	Otvaranje i zatvaranje
	Klimatizacija i ergonomija
	Sustavi pomoći u vožnji i pomoći vozaču
	Zabava i komunikacija
	Antene

Fusnote u nastavku odnose se na pojmove na engleskom jeziku, korištene u tablicama na stranicama 4–9.

- 1) Tablica oznaka
- 2) U nekim europskim zemljama, stavljanje u uporabu i odobrenje uporabe radijske tehnologije može biti ograničeno, nemoguće ili moguće samo uz dodatne uvjete.
- 3) Radijski ključ
- 4) Radijski ključ osnovne opreme (odašiljač i prijammnik)
- 5) Jakost polja
- 6) Radijski ključ funkcije Porsche Entry & Drive
- 7) (samo prijammnik)
- 8) Radijski ključ (odašiljač i prijammnik)

- 9) Daljinski upravljač za otvaranje garažnih vrata (HomeLink®)
- 10) Uporaba na otvorenim prostorima podložna je ograničenjima ovisno o zemlji
- 11) Zemlje izvan Europske unije
- 12) Pomoćno grijanje
- 13) Radijski daljinski upravljač pomoćnog grijanja
- 14) Upravljačka jedinica radijskog prijammnika pomoćnog grijanja
- 15) Nadzor tlaka u gumama (TPM)
- 16) Elektronika kotača gen. 3
- 17) Upravljačka jedinica elektronike kotača gen. 3
- 18) Okidač tlaka u gumama gen. 2
- 19) Elektronika kotača gen. 2.4
- 20) Upravljačka jedinica elektronike kotača gen. 2
- 21) Pomoć pri promjeni vozne trake (LCA)
- 22) LCA
- 23) Podesivi tempomat (ACC)
- 24) Senzor za nadzor putničkog prostora
- 25) Upravljačka jedinica za sustav PTPA
- 26) Odašiljač
- 27) Upravljačka jedinica mrežnog pristupnika
- 28) Udubljenje za pametni telefon
- 29) Slušalice Bluetooth®
- 30) U planu isporuke sustava PRSE za
- 31) Dodatna oprema (Equipment)

Direktīva 2014/53/ES

i Informācija

Šī informācija ir jūsu automašīnas vadītāja rokasgrāmatas sadaļas "Tehniskie dati" satura papildinājums.

Jūsu automašīnā ir uzstādītas dažādas radio iekārtas. Šo radio iekārtu ražotāji apliecina, ka tās atbilst to lietošanas specifikācijām atbilstoši Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Šī informācija satur ziņas par radio iekārtu ražotājiem un pārraides parametriem 2018. gada novembrī. Pilns attiecīgās ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams interneta vietnē: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Ražotājs

Uz visiem automašīnas komponentiem saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES jābūt norādītai ražotāja kontaktinformācijai. Tālāk ir uzskaītas attiecīgo ražotāju adreses komponentiem, uz kuriem to izmēra vai veida dēļ nevar norādīt to pilnīgu identifikāciju.

Frekvenču un atbilstības tabula

Visiem automašīnas komponentiem saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES jātiek publicētām frekvencēm un pārraides jaudai. Kolonna "Ierīces apzīmējums saskaņā ar atbilstības deklarāciju" palīdz saskatīt saistību starp ierīces apzīmējumu atbilstības deklarācijā un automašīnas aprīkojumu un jēdzieniem automašīnas instrukcijās (= "atbilstības tabula").

Uzraksts

Simbols	Nozīme
	Komponents (radiosistēma automašīnā)
	Porsche modelis un modeļa gads
	Ražotājs
	Ražotāja adrese
	Frekvenču josla
	Maksimālā izstarotā jauda
	Ierīces apzīmējums saskaņā ar atbilstības deklarāciju
	Atvēršana un aizvēršana
	Klimata kontrole un ergonomika
	Braukšanas un vadītāja palīgsistēmas
	Izklaide un komunikācija
	Antenas

Tālāk sniegtās zemsvītras piezīmes attiecas uz terminiem angļu valodā, kas izmantoti tabulās 4 – 9 lappusēs.

- 1) Atbilstības tabula
- 2) Dažās Eiropas valstīs radio aprīkojuma nodošana ekspluatācijā un apstiprināšana lietošanai var būt ierobežota, neiespējama vai iespējama tikai, nodrošinot papildu prasības.
- 3) Tālvadības atslēga
- 4) Pamata aprīkojuma tālvadības atslēga (raidītājs un uztvērējs)
- 5) Lauka intensitāte
- 6) Porsche Entry & Drive tālvadības atslēga
- 7) (tikai uztvērējs)

- 8) Tālvadības atslēga (raidītājs un uztvērējs)
- 9) Garāžas vārtu atvērējs (HomeLink®)
- 10) Uz lietošanu atklātās vietās attiecas konkrētajā valstī noteiktie ierobežojumi
- 11) Valstis ārpus Eiropas Savienības
- 12) Papildu sildītājs
- 13) Papildu sildītāja tālvadības pulsts
- 14) Papildu sildītāja radio uztvērēja vadības bloks
- 15) Riepu gaisa spiediena kontroles sistēma (TPM)
- 16) Riteņa elektronika (versija 3)
- 17) Riteņa elektronikas (versija 3) vadības bloks
- 18) Riepu gaisa spiediena trigeris (versija 2)
- 19) Riteņa elektronika (versija 2.4)
- 20) Riteņa elektronikas (versija 2) vadības bloks
- 21) Joslas maiņas palīgsistēma (LCA)
- 22) LCA
- 23) Adaptīvā ātruma uzturēšanas sistēma (ACC)
- 24) Salona kontroles sensors
- 25) PTPA vadības bloks
- 26) Raidītājs
- 27) Vadības bloka vārteja
- 28) Viedtālruna novietne
- 29) Bluetooth® austiņas
- 30) PRSE piegādes sarakstā
- 31) Piederumi (tehniskais aprīkojums)

Direktyva 2014/53/ES


Informacija

Ši informacija papildo Jūsų transporto priemonės vairuotojo vadovo skyrių „Techniniai duomenys“.

Jūsų automobilyje yra įvairių radijo įrenginių. Šios radijo įrangos gamintojai pareiškia, kad ji atitinka savo naudojimo specifikacijas pagal direktyvą 2014/53/ES. Šioje informacijoje pateikiama išsami gamintojų informacija ir radijo įrangos nuo 2018 m. lapkritį mėn. perdavimo charakteristikos. Visas atitinkamos ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas tolesnėje žiniatinklio svetainėje: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Gamintojas

Ant visų transporto priemonės komponentų, kuriems taikoma direktyva 2014/53/ES, privalo būti gamintojo duomenys, kaip susisiekti. Toliau pateikiamas gamintojų, kurių komponentų dėl jų dydžio ar dizaino negalima tiekti su visais identifikavimo duomenimis, adresų sąrašas.

Dažnis ir susiejimo lentelė

Būtina paskelbti visų transporto priemonės komponentų, kuriems taikoma Direktyva 2014/53/ES, dažnius ir siuntimo galią. Stulpelis „Įrenginio pavadinimas pagal atitikties deklaraciją“ turi padėti jums nustatyti ryšį tarp įrenginio pavadinimo atitikties deklaracijoje ir transporto priemonės įrangos bei sąvokų transporto priemonės instrukcijose (= susiejimo lentelė).

Legenda

Simbolis	Reikšmė
	Komponentas (radijo sistema transporto priemonėje)
	Porsche modelis ir modelio pagaminimo metai
	Gamintojas
	Gamintojo adresas
	Dažnių juosta
	Maks. perdavimo galia
	Įrenginio pavadinimas pagal atitikties deklaraciją
	Atidarymas ir uždarymas
	Oro kondicionavimo sistema ir ergonomiškumas
	Vairavimas ir pagalbinės sistemos vairuotojui
	Pramogų ir bendravimo sistemos
	Antenos

Toliau pateiktos išnašos yra skirtos angliškiems terminams, vartojamiems lentelėse 4 – 9 psl.

- 1) Susiejimo lentelė
- 2) Tam tikrose Europos šalyse radijo technologijos perdavimas eksploatuoti ir patvirtinimas naudoti gali būti ribotas, neįmanomas ar galimas tik patenkinus papildomus reikalavimus.
- 3) Radijo raktas
- 4) Bazinės įrangos radijo raktas (siųstuvai ir imtuvai)
- 5) Lauko stiprumas
- 6) Radijo raktas „Porsche Entry & Drive“
- 7) (tik imtuvai)
- 8) Radijo raktas (siųstuvai ir imtuvai)

- 9) Garažo durų atidarymo įtaisas („HomeLink“®)
- 10) Naudojant atvirose erdvėse taikomi konkrečios šalies ribojimai
- 11) Ne Europos Sąjungos šalims
- 12) Pagalbinis šildytuvas
- 13) Pagalbinio šildytuvo nuotolinio valdymo pultelis
- 14) Pagalbinio šildytuvo radijo imtuvo valdymo blokas
- 15) Slėgio padangose kontrolės sistema (TPM)
- 16) Ratų elektronika „Gen. 3“
- 17) Valdymo blokas ratų elektronikai „Gen. 3“
- 18) Slėgio padangose trigeris „Gen. 2“
- 19) Ratų elektronika „Gen. 2.4“
- 20) Valdymo blokas ratų elektronikai „Gen. 2“
- 21) Pagalbinis persirikiavimo sistema (LCA)
- 22) LCA
- 23) Adaptivityji pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)
- 24) Salono stebėjimo jutiklis
- 25) PTPA valdymo blokas
- 26) Siųstuvai
- 27) Sietuvo valdymo blokas
- 28) Išmaniojo telefono dėklas
- 29) „Bluetooth“ ausinės
- 30) PRSE tiekimo tvarkaraštyje
- 31) Priedai („Equipment“)

Директива 2014/53/EU

i Информаци

Оваа информација ја дополнува содржината во делот „Технички податоци“ од Прирачникот за употреба за вашето возило.

Вашето возило поседува разновидна радио опрема. Производителите на оваа радио-опрема изјавуваат дека истата соодветствува на спецификациите за нејзината употреба според Директивата 2014/53/EU. Оваа информација содржи детали за производителите и за карактеристиките за емитување на радио-опремата од ноември 2018 година. Целосниот текст на соодветната ЕУ-изјава за сообразност е достапна на следниов вебсајт: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Производител

На сите компоненти на возилото кои се опфатени со Директивата 2014/53/EU мора да стојат деталите за контакт на производителот. Подолу е дадена листа со адреси на производители чиишто компоненти не можат да се обезбедат со комплетна идентификација поради нивната големина или дизајн.

Фреквенција и табела за мапирање

Фреквенцијата и моќноста на емитување мора да бидат објавени за сите компоненти на возилото кои се опфатени со Директивата 2014/53/EU. Колоната „Ознака на уредот согласно Изјавата за сообразност“ треба да ви помогне да ја направите врска помеѓу ознаката на уредот во Изјавата за сообразност и опремата на возилото и концептите во упатствата за возилото (= „Табела за мапирање“).

Легенда

Симбол	Значење
	Компонента (радио системи во возилото)
	Модел на Porsche и година на моделот
	Производител
	Адреса на производителот
	Фреквентен опсег
	Макс. моќност на емитување
	Ознака на уредот според Изјавата за сообразност
	Отворање и затворање
	Климатизација и ергономија
	Системи за помош при возење и за помош на возачот
	Разнонада и комуникација
	Анени

Следниве фусноти се однесуваат на англиските термини користени во табелите на страниците 4–9.

- 1) Табела за мапирање
- 2) Во некои европски земји, пуштањето во работа и одобрувањето за користење радио-технологии можат да бидат ограничени, невозможни или возможни само со дополнителни барања.
- 3) Радио-клуч
- 4) Радио-клуч на основна опрема (предавател и приемник)
- 5) Јачина на полето
- 6) Радио-клуч Porsche Entry & Drive
- 7) (само приемник)

- 8) Радио-клуч (предавател и приемник)
- 9) Уред за отворање на врата од гаража (HomeLink®)
- 10) Користењето во отворен простор подлежи на ограничувања специфични за земјата
- 11) Земји надвор од Европската Унија.
- 12) Помошен грејач
- 13) Радио уред за далечинско управување на помошен грејач
- 14) Контролна единица за радио-приемник на помошен грејач
- 15) Следење на притисокот во гумите (TPM)
- 16) Електроника на тркалата Gen. 3
- 17) Контролна единица на електрониката на тркалата Gen. 3
- 18) Активатор на притисок во пневматици Gen. 2
- 19) Електроника на тркалата Gen. 2.4
- 20) Контролна единица на електрониката на тркалата Gen. 2
- 21) Помош при менување коловозна лента (LCA)
- 22) LCA
- 23) Приспособлив темпомат (ACC)
- 24) Сензор за набљудување на просторот за патници
- 25) РТРА, контролна единица
- 26) Предавател
- 27) Порта на контролната единица
- 28) Преграда за паметен телефон
- 29) Слушалки Bluetooth®
- 30) Во распоредот за испорака на PRSE за:
- 31) Додатоци (Equipment)

Dyrektywa 2014/53/UE

i Informacje

Niniejsze informacje uzupełniają treść rozdziału „Dane techniczne” w instrukcji obsługi samochodu.

Samochód jest wyposażony w wiele urządzeń radiowych. Producenci tych urządzeń deklarują zgodność urządzeń radiowych z wytycznymi dotyczącymi ich zastosowania określonymi w Dyrektywie 2014/53/UE. Niniejsze informacje zawierają dane dotyczące producentów oraz właściwości nadawczych urządzeń radiowych od listopada 2018 r. Pełen tekst deklaracji zgodności jest dostępny w Internecie pod następującym adresem: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Producent

Do wszystkich podzespołów samochodu, które podlegają Dyrektywie 2014/53/UE, muszą zostać opublikowane informacje kontaktowe producenta. Poniższa lista zawiera adresy producentów urządzeń, na których ze względu na ich wielkość lub budowę nie można umieścić pełnego oznaczenia.

Tabela częstotliwości i przyporządkowania podzespołów

Do wszystkich podzespołów samochodu, które podlegają Dyrektywie 2014/53/UE, muszą zostać opublikowane stosowane częstotliwości oraz moce nadawcze. Dane w kolumnie „Nazwa urządzenia wg deklaracji zgodności” mają pomóc ustaleniu związku nazwy urządzenia w deklaracji zgodności z elementami wyposażenia samochodu oraz terminami stosowanymi w instrukcji samochodu (=„tabela przyporządkowania podzespołów”).

Legenda

Symbol	Znaczenie
	Podzespół (urządzenie radiowe w samochodzie)
	Model i rok modelowy Porsche
	Producent
	Adres producenta
	Pasma częstotliwości
	Maksymalna moc nadawania
	Nazwa urządzenia wg deklaracji zgodności
	Otwieranie i zamykanie
	Klimatyzacja i ergonomia
	Systemy wspomagające jazdę i kierowcę
	Rozrywka i komunikacja
	Anteny

Poniższe przypisy dotyczą angielskich terminów w tabelach na stronach 4–9.

- 1) Tabela przyporządkowania podzespołów
- 2) W niektórych krajach europejskich oddanie do eksploatacji czy też pozwolenie na użytkowanie urządzeń radiowych może być ograniczone, zupełnie niemożliwe lub możliwe po spełnieniu dodatkowych wymogów.
- 3) Kluczyk z pilotem
- 4) Kluczyk z pilotem do wersji z wyposażeniem podstawowym (nadajnik i odbiornik)
- 5) Natężenie pola
- 6) Kluczyk z pilotem Porsche Entry & Drive
- 7) (tylko odbiornik)

- 8) Kluczyk z pilotem (nadajnik i odbiornik)
- 9) Pilot bramy garażu (HomeLink®)
- 10) Użytkowanie na otwartej przestrzeni podlega ograniczeniom zależnie od kraju.
- 11) Kraje nienależące do Unii Europejskiej
- 12) Ogrzewanie postojowe
- 13) Zdalne sterowanie radiowe ogrzewaniem postojowym
- 14) Sterownik odbiornika radiowego ogrzewania postojowego
- 15) System kontroli ciśnienia w oponach (TPM)
- 16) Układ elektroniczny kół Gen. 3
- 17) Sterownik układu elektronicznego kół Gen. 3
- 18) Nadajnik ciśnienia powietrza w oponach Gen. 2
- 19) Układ elektroniczny kół Gen. 2.4
- 20) Sterownik układu elektronicznego kół Gen. 2
- 21) Asystent zmiany pasa ruchu (LCA)
- 22) LCA (asystent zmiany pasa ruchu)
- 23) Tempomat adaptacyjny (ACC)
- 24) Czujnik układu ochrony wnętrza samochodu
- 25) Sterownik PTPA
- 26) Nadajnik
- 27) Sterownik bramki
- 28) Miejsce na smartfon
- 29) Słuchawki Bluetooth®
- 30) W zakresie dostawy PRSE do
- 31) Akcesoria (Equipment)

Directiva 2014/53/UE

i Informație

Aceste informații suplimentează conținutul secțiunii „Date tehnice” din Manualul de utilizare al vehiculului dvs.

Vehiculul dvs. este echipat cu diferite echipamente radio. Producătorii acestor echipamente radio declară că respectă specificațiile de utilizare în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Aceste informații conțin detalii ale producătorilor și caracteristicile de transmisie ale echipamentelor radio din noiembrie 2018. Textul complet al Declarației de Conformitate UE este disponibil pe următorul site web:
<http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Producător

Toate componentele vehiculului care sunt acoperite de Directiva 2014/53/UE trebuie să indice detaliile de contact ale producătorului. Mai jos se află o listă de adrese de producători ale căror componente nu pot fi furnizate cu identificare completă din cauza dimensiunii sau designului.

Tabel frecvențe și mape

Frecvența și puterea de transmisie trebuie publicate pentru toate componentele vehiculului care se supun Directivei 2014/53/EU. Coloana „Denumire dispozitiv în baza Declarației de Conformitate” ar trebui să vă ajute să stabiliți relația dintre denumirea produsului din Declarația de Conformitate și echipamentele și conceptele vehiculului din instrucțiunile acestuia (= „tabel de mape”).

Legendă

Simbol	Semnificație
	Componentă (sistem radio în vehicul)
	Model Porsche și an model
	Producător
	Adresă producător
	Bandă de frecvențe
	Putere maximă transmisă
	Denumire dispozitiv în baza Declarației de Conformitate
	Deschiderea și închiderea
	Sistemul de aer condiționat și sistemul ergonomic
	Conducerea și sistemele de asistență a șoferului
	Divertisment și comunicații
	Antene

Următoarele note de subsol fac referire la termeni în engleză utilizați în tabelele de la paginile 4–9.

- 1) Tabel mape
- 2) În unele țări europene, punerea în funcțiune și aprobarea utilizării de tehnologie radio poate fi limitată, imposibilă sau posibilă doar cu cerințe suplimentare.
- 3) Cheie de contact
- 4) Cheie de contact echipament de bază (transmițător și receptor)
- 5) Intensitate câmp
- 6) Cheie de contact Porsche Entry & Drive
- 7) (doar receptor)
- 8) Cheie de contact (transmițător și receptor)

- 9) Deschizător ușă garaj (HomeLink®)
- 10) Utilizarea în spații deschise se supune restricțiilor specifice țărilor
- 11) Țările din afara Uniunii Europene
- 12) Încălzitor auxiliar
- 13) Telecomandă radio încălzitor auxiliar
- 14) Unitate de control pentru receptor radio încălzitor auxiliar
- 15) Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope (TPM)
- 16) Sistem electronic roți gen. 3
- 17) Unitate de comandă, Sistem electronic roți gen. 3
- 18) Declanșator presiune anvelope gen. 2
- 19) Sistem electronic roți gen. 2.4
- 20) Unitate de comandă, Sistem electronic roți gen. 2
- 21) Sistemul de asistență la schimbarea benzii (LCA)
- 22) LCA
- 23) Sistemul de control adaptiv al vitezei de croazieră (ACC)
- 24) Senzor de monitorizare habitacul
- 25) Unitatea de control PTPA
- 26) Transmițător
- 27) Punct de acces unitate de control
- 28) Tava pentru smartphone
- 29) Căști cu Bluetooth®
- 30) În programul de livrare PRSE pentru
- 31) Accesorii (Tequipment)

Директива 2014/53/EU

i Информация

Представленная здесь информация дополняет раздел «Технические характеристики» руководства по эксплуатации для вашего автомобиля.

Ваш автомобиль оснащен множеством радиомодулей. Производители данных радиомодулей заявляют, что радиомодули отвечают требованиям по применению в соответствии с директивой 2014/53/EU. Настоящая информация включает сведения о производителе и характеристики передачи радиомодулей по состоянию на ноябрь 2018 г. Полный текст декларации соответствия см. на следующем веб-сайте: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Производитель

Все компоненты автомобиля, подпадающие под действие директивы 2014/53/EU, должны поставляться с контактной информацией о производителе. Ниже приведен список адресов производителей, полноценная маркировка компонентов которых невозможна в силу их размера или характеристик.

Таблица соответствий и частот

Для всех компонентов автомобиля, которые подпадают под действие директивы 2014/53/EU, должны быть опубликованы данные об используемой частоте и мощности передачи. Данные в столбце «Маркировка устройств согласно декларации о соответствии» позволяют соотнести обозначение устройства в действующей декларации о соответствии с вариантом комплектации автомобиля, а также терминами в руководстве по эксплуатации автомобиля («Таблица соответствий»).

Обозначения

Символ	Значение
	Компонент (радиомодуль в автомобиле)
	Модель Porsche и модельный год
	Производитель
	Адрес производителя
	Диапазон частот
	Макс. мощность передачи
	Маркировка устройств согласно декларации о соответствии
	Открытие и закрытие
	Система кондиционирования и эргономичные настройки
	Вспомогательные системы для вождения и водителя
	Развлечения и средства связи
	Антенны

Следующие примечания относятся к терминам на английском языке, которые используются в таблицах на стр. 4–9.

- 1) Таблица соответствий
- 2) В некоторых европейских странах ввод в эксплуатацию или использование радиотехнологий могут быть ограничены, запрещены или разрешены только при соблюдении дополнительных требований.
- 3) Радиочастотный ключ
- 4) Радиочастотный ключ, базовая комплектация (передатчик и приемник)
- 5) Напряженность поля

- 6) Радиочастотный ключ для системы Porsche Entry & Drive
- 7) (только приемник)
- 8) Радиочастотный ключ (передатчик и приемник)
- 9) Система открывания гаражных ворот (HomeLink®)
- 10) Использование системы на открытой местности регламентируется принятыми в данной стране ограничениями.
- 11) Страны за пределами Европейского союза
- 12) Автономный отопитель
- 13) Дистанционное радиоуправление автономным отопителем
- 14) Блок управления для приемника радиосигналов автономного отопителя
- 15) Система контроля давления в шинах (RDK)
- 16) Колесный датчик 3-го поколения
- 17) Блок управления колесным датчиком 3-го поколения
- 18) Триггер системы контроля давления в шинах 2-го поколения
- 19) Колесный датчик поколения 2.4
- 20) Блок управления колесным датчиком 2-го поколения
- 21) Система помощи при перестроении (LCA)
- 22) LCA
- 23) Адаптивный круиз-контроль (ACC)
- 24) Датчик контроля пространства салона
- 25) Блок управления РТРА
- 26) Передатчик
- 27) Блок управления шлюзом
- 28) Место для хранения смартфона
- 29) Наушники Bluetooth®
- 30) В плане поставки системы PRSE для
- 31) Принадлежности (Tequipment)

Direktiv 2014/53/EU

Information

Den här informationen är en komplettering av innehållet i avsnittet "Tekniska data" i bilens instruktionsbok.

Din bil är utrustad med olika typer av radioutrustning. Tillverkarna av denna radioutrustning intygar att radioutrustningen uppfyller kraven för användning enligt Direktiv 2014/53/EU. Denna information innehåller uppgifter om tillverkare och radioutrustningens överföringsegenskaper fr.o.m. november 2018. Hela texten för motsvarande försäkrans om överensstämmelse finns att läsa på följande webbadress:
<http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Tillverkare

Alla fordonskomponenter som omfattas av Direktiv 2014/53/EU måste vara försedda med tillverkarens kontaktinformation. Följande lista innehåller adresser till tillverkare, vars komponenter på grund av storlek eller utförande inte kan förses med fullständiga uppgifter.

Frekvens- och mappningstabell

Frekvenser och sändareffekter för alla fordonskomponenter som omfattas av Direktiv 2014/53/EU måste offentliggöras. Uppgifterna i spalten "Enhetsbeteckning enligt försäkrans om överensstämmelse" hjälper dig att förstå relationen mellan enhetsbeteckningen i respektive försäkrans om överensstämmelse och fordonsutrustningen samt begrepp i bilens instruktionsbok (= "Mappningstabell").

Förklaring

Symbol	Betydelse
	Komponent (radioutrustning i bilen)
	Porsche modell och modellår
	Tillverkare
	Tillverkarens adress
	Frekvensband:
	Max. sändareffekt
	Enhetsbeteckning enligt försäkrans om överensstämmelse
	Öppna och stänga
	A/C och ergonomi
	Kör- och förarassistanssystem
	Underhållning och kommunikation
	Antenner

Följande fotnoter baseras på de engelska begrepp som används i tabellerna på sidorna 4–9.

- 1) Mappningstabell
- 2) I vissa europeiska länder kan drifttagning eller tillstånd för användning av radioteknik vara begränsad, otillåten eller endast tillåten med ytterligare krav.
- 3) Fjärrkontrollnyckel
- 4) Fjärrkontrollnyckel grundutrustning (sändare och mottagare)
- 5) Fältstyrka
- 6) Fjärrkontrollnyckel för Porsche Entry & Drive
- 7) (endast mottagare)
- 8) Fjärrkontrollnyckel (sändare och mottagare)

- 9) Garageöppnare (HomeLink®)
- 10) Användningen i öppna miljöer styrs av landspecifika begränsningar.
- 11) Länder utanför EU
- 12) Kupévärmare
- 13) Fjärrkontroll för kupévärmare
- 14) Styrenhet för kupévärmarens radiomottagare
- 15) Däcktryckskontrollsystem (TPM)
- 16) Hjulelektronik gen. 3
- 17) Styrenhet för hjulelektronik gen. 3
- 18) Utlösare däcktryck gen. 2
- 19) Hjulelektronik gen. 2.4
- 20) Styrenhet för hjulelektronik gen. 2
- 21) Filbytesassistent (LCA)
- 22) LCA
- 23) Farthållare med avståndsreglerare (ACC)
- 24) Kupövervakningssensor
- 25) PTPA-styrenhet
- 26) Sändare
- 27) Styrenhet gateway
- 28) Förvaringsplats för smarttelefon
- 29) Bluetooth®-hörlurar
- 30) Ingår i PRSE-leveransen för
- 31) Tillbehör (Tequipment)

Direktiva 2014/53/EU

i Informacije

Ove informacije služe kao dopuna sadržaju odeljka „Tehnički podaci“ u uputstvu za upotrebu vašeg vozila.

Vozilo je opremljeno različitim radio opremom. Proizvođač ove radio opreme izjavljuje da je ona u skladu sa specifikacijama za njihovu upotrebu u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ove informacije sadrže detalje o proizvođačima i karakteristikama prenosa za radio opremu od novembar o 2018. Ceo tekst odgovarajuće EU deklaracije o usklađenosti je dostupan na sledećoj veb-lokaciji: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>













Proizvođač

Sve komponente vozila koje podležu Direktivi 2014/53/EU moraju imati kontakt podatke proizvođača. Dole se nalazi lista proizvođača za čije se komponente ne može obezbediti puna identifikacija zbog njene veličine ili dizajna.

Tabela frekvencija i mapiranja

Frekvencije i prenosna snaga moraju se objaviti za sve komponente vozila na koje se odnosi Direktiva 2014/53/EU. Kolona „Oznaka uređaja u skladu sa Deklaracijom o usklađenosti“ treba da vam pomogne da uspostavite vezu između oznake uređaja u Deklaraciji o usklađenosti, opreme u vozilu i pojmova u uputstvima za vozilo (= „Tabela mapiranja“).

Legenda

Simbol	Značenje
	Komponenta (radio sistem u vozilu)
	Porsche model i godište modela
	Proizvođač
	Adresa proizvođača
	Opseg frekvencije
	Maksimalna prenosna snaga
	Oznaka uređaja u skladu sa Deklaracijom o usklađenosti
	Otvaranje i zatvaranje
	Klimatizacija vazduha i ergonomija
	Sistemi za pomoć pri vožnji i pomoć vozaču
	Zabava i komunikacija
	Antene

Sledeće fusnote se odnose na termine na engleskom jeziku koji se koriste u tabelama na stranicama 4–9.

- 1) Tabela mapiranja
- 2) U nekim evropskim zemljama izdavanje naloga i odobrenja za upotrebu radio tehnologije može biti ograničeno, onemogućeno ili omogućeno samo uz dodatne zahteve.
- 3) Radio ključ
- 4) Osnovna oprema radio ključa (predajnik i prijemnik)
- 5) Jačina signala
- 6) Radio ključ Porsche Entry & Drive:
- 7) (samo prijemnik)
- 8) Radio ključ (predajnik i prijemnik)

- 9) Otvarač vrata od garaže (HomeLink®)
- 10) Upotreba na otvorenom prostoru podleže ograničenjima specifičnim za pojedine zemlje
- 11) Zemlje izvan Evropske unije
- 12) Pomoćni grejač
- 13) Radio daljinski upravljač za pomoćni grejač
- 14) Kontrolna jedinica za radio prijemnik pomoćnog grejača
- 15) Nadgledanje pritiska u pneumaticima (TPM)
- 16) Elektronika točkova Gen. 3
- 17) Kontrolna jedinica Elektronika točkova Gen. 3
- 18) Prekidač za pritisak u pneumaticima Gen. 2
- 19) Elektronika točkova Gen. 2.4
- 20) Kontrolna jedinica Elektronika točkova Gen. 2
- 21) Pomoć za promenu trake (LCA)
- 22) LCA
- 23) Adaptivni tempomat (ACC)
- 24) Senzor za nadzor putničke kabine
- 25) Kontrolna jedinica sistema PTPA
- 26) Predajnik
- 27) Mrežni prolaz kontrolne jedinice
- 28) Ležište za pametni telefon
- 29) Bluetooth® slušalice
- 30) U PRSE planu isporuke za
- 31) Dodatna oprema (Equipment)

Smernica 2014/53/EÚ

Informácie

Tieto informácie nahrádzajú obsah kapitoly „Technické údaje“ v návode na obsluhu vášho vozidla.

Vozidlo obsahuje viaceré rádiové zariadenia. Výrobca týchto rádiových zariadení vyhlasujú, že tieto rádiové zariadenia spĺňajú požadované špecifikácie na ich používanie v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Tieto informácie obsahujú údaje o výrobcach a charakteristikách vysielača rádiového zariadenia z novembra 2018. Plný text príslušného vyhlásenia o zhode platného v EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej stránke: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>










Výrobca

Všetky diely vozidla, na ktoré sa vzťahuje smernica 2014/53/EÚ, musia obsahovať kontaktné údaje daného výrobcu. Nižšie je uvedený zoznam adries výrobcov, ktorých identifikačné údaje sa nedajú uviesť všetky, vzhľadom na veľkosť dielu alebo jeho dizajn.

Tabuľka frekvencií a mapovania

Frekvencia a vysielač výkon musia byť zverejnené pre všetky súčasti vozidla, na ktoré sa vzťahuje smernica 2014/53/EÚ. Stĺpec „Označenie zariadenia podľa vyhlásenia o zhode“ by vám mal pomôcť pri identifikácii vzťahu medzi označením zariadenia vo vyhlásení o zhode a vybavením vozidla a pojmami v pokynoch k obsluhu vozidla (= „Mapovacia tabuľka“).

Legenda

Symbol	Význam
	Komponent (rádiový systém vo vozidle)
	Model Porsche a modelový rok
	Výrobca
	Adresa výrobcu
	Frekvenčné pásmo
	Max. prenosový výkon
	Označenie zariadenia podľa vyhlásenia o zhode
	Otváranie a zatváranie
	Klimatizácia a ergonómia
	Asistenčné systémy pre jazdenie a vodiča
	Zábava a komunikácia
	Antény

Nasledujúce poznámky pod čiarou sa vzťahujú k výrazom v angličtine uvedeným v tabuľkách na strane 4–9.

- 1) Mapovacia tabuľka
- 2) V niektorých európskych krajinách môže byť uvedenie rádiového vybavenia do prevádzky a schválenie jeho používania obmedzené, nemožné alebo možné iba po splnení dodatočných požiadaviek.
- 3) Kľúč s diaľkovým ovládaním
- 4) Základné rádiové vybavenie kľúča (vysielač a prijímač)
- 5) Sila poľa
- 6) Kľúč s diaľkovým ovládaním Porsche Entry & Drive
- 7) (Ilen prijímač)
- 8) Kľúč s diaľkovým ovládaním (vysielač a prijímač)

- 9) Ovládanie garážových dverí (HomeLink®)
- 10) Pre používanie na otvorených priestranstvách sa vzťahujú obmedzenia platné v konkrétnej krajine
- 11) Krajiny mimo Európskej únie
- 12) Nezávislé kúrenie
- 13) Rádiový diaľkový ovládač nezávislého kúrenia
- 14) Riadiaca jednotka prijímača rádiového signálu nezávislého kúrenia
- 15) Kontrolný systém tlaku v pneumatikách (TPM)
- 16) Elektronika kolies 3. gen.
- 17) Riadiaca jednotka elektroniky kolies 3. gen.
- 18) Spúšťač tlaku v pneumatikách 2. generácie
- 19) Elektronika kolies 2.4. gen.
- 20) Riadiaca jednotka elektroniky kolies 2. gen.
- 21) Asistent zmeny jazdného pruhu (LCA)
- 22) Asistent zmeny jazdného pruhu
- 23) Adaptívny tempomat (ACC)
- 24) Senzor monitorovania vnútorného priestoru
- 25) Riadiaca jednotka PTPA
- 26) Vysielač
- 27) Riadiaca jednotka Gateway
- 28) Odkladacia schránka pre smartfón
- 29) Slúchadlá Bluetooth®
- 30) V harmonograme dodávok PRSE pre
- 31) Príslušenstvo (Tequipment)

Direktiva 2014/53/EU

i Informacija

Te informacije dopolnjuje vsebino poglavja „Tehnični podatki“ v navodilih za uporabo vašega vozila.

Vaše vozilo je opremljeno s številnimi radijskimi napravami. Proizvajalci teh radijskih naprav izjavljajo, da so radijske naprave skladne z zahtevami glede uporabe, navedenimi v direktivi 2014/53/EU. Te informacije vsebujejo podatke o proizvajalcih in lastnostih prenosa radijske opreme s stanjem novembra 2018. Celotno besedilo ustrezne izjave o skladnosti je na voljo na naslednji spletni strani: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>












Proizvajalec

Vse komponente vozila, za katere velja Direktiva 2014/53/EU, morajo biti opremljene s kontaktnimi informacijami proizvajalca. Naslednji seznam vsebuje naslove proizvajalcev komponent, ki zaradi svoje velikosti ali izvedbe niso opremljene s popolnimi podatki.

Frekvenca in preglednica za dodelitev

Za vse komponente vozila, za katere velja Direktiva 2014/53/EU, morajo biti objavljene informacije o uporabljeni frekvenci in oddajni moči. Podatki v stolpcu „Identifikacija naprave v skladu z izjavo o skladnosti“ bodo v pomoč pri ugotavljanju povezave med identifikacijo naprave v ustrezni izjavi o skladnosti in opremo vozila ter pojmi v navodilih za uporabo vozila (= „Preglednica za dodelitev“).

Legenda

Simbol	Pomen
	Komponenta (radijska oprema v vozilu)
	Model Porsche in modelsko leto
	Proizvajalec
	Naslov proizvajalca
	Frekvenčni pas
	Največja oddajna moč
	Identifikacija naprave v skladu z izjavo o skladnosti
	Odpiranje in zapiranje
	Klimatiziranje in ergonomija
	Vozni in asistenčni sistemi
	Razvedrilo in komunikacija
	Antene

Naslednje opombe se nanašajo na angleške pojme, ki so uporabljeni v tabelah na straneh 4–9.

- 1) Preglednica za dodelitev
- 2) V nekaterih evropskih državah sta začetek uporabe radijske tehnologije in dovoljenje za uporabo radijske tehnologije morda omejena, sploh nista možna ali pa sta možna samo v skladu z dodatnimi zahtevami.
- 3) Radijski ključ
- 4) Radijski ključ – serijska oprema (oddajnik in sprejemnik)
- 5) Jakost polja
- 6) Radijski ključ Porsche Entry & Drive
- 7) (samo sprejemnik)
- 8) Radijski ključ (oddajnik in sprejemnik)

- 9) Sistem za odpiranje garažnih vrat (HomeLink®)
- 10) Za uporabo na prostem veljajo omejitve posameznih držav.
- 11) Države zunaj Evropske unije
- 12) Ogrevanje mirujočega vozila
- 13) Radijski daljinski upravljalnik za ogrevanje mirujočega vozila
- 14) Krmilnik za radijski sprejemnik ogrevanja mirujočega vozila
- 15) Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah
- 16) Kolesna elektronika, gen. 3
- 17) Krmilnik kolesne elektronike, gen. 3
- 18) Sprožilnik za tlak v pnevmatikah, gen. 2
- 19) Kolesna elektronika, gen. 2.4
- 20) Krmilnik kolesne elektronike, gen. 2
- 21) Asistenca za menjavo voznega pasu (LCA)
- 22) LCA
- 23) Avtomatsko uravnavanje razdalje (ACC)
- 24) Senzor nadzora notranjosti
- 25) Krmilnik za PTPA
- 26) Oddajnik
- 27) Krmilnik diagnostičnega vmesnika za podatkovna vozila
- 28) Predal za pametni telefon
- 29) Slušalke Bluetooth®
- 30) V načrtu dobave PRSE za:
- 31) Dopolnilna oprema (Equipment)

Směrnice 2014/53/EU

i Informace

Tyto informace jsou doplňkem k obsahu odstavce „Technické údaje“ v návodu k obsluze vašeho vozidla.

Vozidlo je vybaveno několika rádiovými zařízeními. Výrobci těchto rádiových zařízení prohlašují, že tato rádiová zařízení splňují požadavky na používání podle směrnice 2014/53/EU. Tyto informace obsahují údaje o výrobcích a o přenosových vlastnostech rádiových zařízení s platností ke listopadu 2018. Celý text jednotlivých prohlášení o shodě naleznete na těchto internetových stránkách: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>













Výrobce

Na všech automobilových dílech, kterých se týká směrnice 2014/53/EU, se musí nacházet kontaktní údaje výrobce. Následující seznam obsahuje adresy výrobců, na jejichž dílech nebylo kvůli velikosti nebo provedení daných dílů možné uvést kompletní údaje.

Frekvence a tabulka přiřazení

U všech automobilových dílů, kterých se týká směrnice 2014/53/EU, musí být zveřejněna použitá frekvence a vysílací výkon. Údaje ve sloupci „Označení zařízení podle prohlášení o souladu“ mají pomoci s určením spojení mezi označením zařízení v konkrétním prohlášení o souladu a výbavou vozidla i pojmy používanými v návodech k obsluze vozidla (= „tabulka přiřazení“).

Vysvětlivky

Symbol	Význam
	Součást (rádiové zařízení ve vozidle)
	Model a modelový rok automobilu Porsche
	Výrobce
	Adresa výrobce
	Frekvenční pásmo
	Maximální vysílací výkon
	Označení zařízení podle prohlášení o shodě
	Odemykání a zamykání
	Klimatizace a ergonomie
	Jízdní a asistenční systémy
	Zábava a komunikace
	Antény

Následující poznámky se vztahují k anglickým pojmům, které jsou uvedeny v tabulkách na stranách 4–9.

- 1) Tabulka přiřazení
- 2) V některých evropských zemích může být uvedení do provozu a schválení k použití bezdrátových technologií omezeno, zcela zakázáno nebo podmíněno určitými požadavky.
- 3) Klíč s dálkovým ovládním
- 4) Klíč s dálkovým ovládním ze základní výbavy (vysílač a přijímač)
- 5) Intenzita pole
- 6) Klíč s dálkovým ovládním Porsche Entry & Drive
- 7) (pouze přijímač)

- 8) Klíč s dálkovým ovládním (vysílač a přijímač)
- 9) Otevírání garážových vrat (HomeLink®)
- 10) Použití na otevřených prostranstvích podléhá omezením specifickým pro konkrétní zemi.
- 11) Země mimo Evropskou unii
- 12) Nezávislé topení
- 13) Dálkové ovládním nezávislého topení
- 14) Řídicí jednotka pro rádiový přijímač nezávislého topení
- 15) Systém kontroly tlaku v pneumatikách (TPM)
- 16) Elektronika kol 3. generace
- 17) Řídicí jednotka elektroniky kol 3. generace
- 18) Tlak v pneumatikách – spouštěč 2. generace
- 19) Elektronika kol generace 2.4
- 20) Řídicí jednotka elektroniky kol 2. generace
- 21) Systém upozornění při změně pruhu (LCA)
- 22) LCA
- 23) Adaptivní tempomat (ACC)
- 24) Senzor sledování vnitřního prostoru
- 25) Řídicí jednotka systému PTPA
- 26) Vysílač
- 27) Řídicí jednotka brány
- 28) Odkládací přihrádka na chytrý telefon
- 29) Připojení sluchátek přes rozhraní Bluetooth®
- 30) V rámci PRSE pro
- 31) Příslušenství (Tequipment)

2014/53/EU Yönetmeliği

i Bilgi

Bu bilgiler, aracınızın sürücü kılavuzundaki "Teknik Veriler" bölümünün içeriğini tamamlar.

Aracınız, çeşitli radyo donanımlarına sahiptir. Bu radyo donanımlarının üreticileri, ürünlerinin 2014/53/AB Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder. Bu bilgiler, Kasım 2018 tarihinden bu yana üreticilerin ve radyo donanımlarının sinyal iletim özelliklerinin detaylarını içermektedir. İlgili AB Uyumluluk Beyanı'nın tam metni, şu web sitesinde bulunabilir:

<http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Üretici


2014/53/AB Direktifi kapsamındaki tüm araç bileşenleri, üreticinin iletişim detaylarını taşıyor olmalıdır. Aşağıda, boyutları veya tasarımları nedeniyle üzerlerinde tam tanımlama yapılamayan bileşenlerin üretici adresleri listelenmektedir.

Frekans ve programlama tablosu

2014/53/AB Direktifi kapsamındaki tüm araç bileşenleri için frekans ve sinyal iletim gücü beyan edilmelidir.

"Uyumluluk Beyanı doğrultusunda cihaz tanımı" sütunu, bir Uyumluluk Beyanı'ndaki cihaz tanımı ile araç donanımı ve araç talimatları (= "Programlama tablosu") arasındaki ilişkiyi anlamanıza yardımcı olacaktır.

Kılavuz

Sembol	Anlamı
	Bileşen (araçtaki radyo sistemi)
	Porsche modeli ve model yılı
	Üretici
	Üretici adresi
	Frekans bandı
	Maks. sinyal iletim gücü
	Uyumluluk Beyanı doğrultusunda cihaz tanımı
	Açma ve kapama
	Klima ve ergonomi
	Sürücü ve sürücü destek sistemleri
	Eğlence ve iletişim
	Antenler

Aşağıdaki dipnotlar, sayfa 4–9 arasındaki tablolarda kullanılan İngilizce terimlere birer referanstır.

- 1) Programlama Tablosu
- 2) Bazı Avrupa ülkelerinde, radyo teknolojisinin ilk kullanımı ve onayı kısıtlamalara tabi, imkansız veya yalnızca ek gerekliliklerle mümkündür.
- 3) Radyo anahtarı
- 4) Teme donanım radyo anahtarı (verici ve alıcı)
- 5) Alan gücü
- 6) Radyo anahtarı Porsche Entry & Drive
- 7) (sadece alıcı)
- 8) Radyo anahtarı (verici ve alıcı)
- 9) Garaj kapısı açıcı (HomeLink®)

- 10) Açık alanlarda kullanım, ülkeye özgü kısıtlamalara tabidir
- 11) Avrupa Birliği dışındaki ülkeler
- 12) Yardımcı ısıtıcı
- 13) Yardımcı ısıtıcı uzaktan kumandası
- 14) Yardımcı ısıtıcı alıcısı için kontrol ünitesi
- 15) Lastik Basıncı İzleme Sistemi (TPM)
- 16) Tekerlek elektroniği Nesil 3
- 17) Kontrol ünitesi Tekerlek elektroniği Nesil 3
- 18) Lastik basıncı tetiği Nesil 2
- 19) Tekerlek elektroniği Nesil 2.4
- 20) Kontrol ünitesi Tekerlek elektroniği Nesil 2
- 21) Şerit Değiştirme Asistanı (LCA)
- 22) LCA
- 23) Adaptif Hız Sabitleme Sistemi (ACC)
- 24) Yolcu Bölmesi İzleme sensörü
- 25) PTPA kontrol ünitesi
- 26) Verici
- 27) Kontrol ünitesi ağ geçidi
- 28) Akıllı telefon bölmesi
- 29) Bluetooth® kulaklık
- 30) PRSE teslimat programında
- 31) Aksesuarlar (Tequipment)

Директива 2014/53/ЄС

i Інформація

Ця інформація доповнює розділ "Технічні дані" у посібнику з експлуатації до автомобіля.

Ваш автомобіль оснащено різноманітним радіобладнанням. Виробники цього обладнання підтверджують його відповідність вимогам щодо використання відповідно до Директиви 2014/53/ЄС. Ця інформація містить дані про виробників і характеристики передачі радіобладнання станом на листопад 2018 року. Повний текст цієї Декларації про відповідність можна знайти на веб-сайті: <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>

Виробник

Усі компоненти автомобіля, на які поширюється дія Директиви 2014/53/ЄС, мають містити контактні дані виробника. У наведеному нижче списку містяться адреси виробників, на компонент яких не може бути нанесено повні дані через їхній розмір або особливості конструкції.

Таблиця частот і розподілу

Для всіх компонентів автомобіля, на які поширюється дія Директиви 2014/53/ЄС, мають публікуватися використовувана частота та потужність передавача. Крім того, дані у стовпчику "Позначення приладу згідно з Декларацією про відповідність" мають допомогти встановити зв'язок між позначенням приладів у відповідній Декларації про відповідність і комплектацією автомобіля, а також впорядкувати терміни в посібниках з експлуатації автомобіля ("таблиця розподілу").

Пояснення

Символ	Значення
	Компонент (радіобладнання в автомобілі)
	Модель Porsche та модельний рік
	Виробник
	Адреса виробник
	Діапазон частот
	Макс. потужність передавача
	Позначення приладу згідно з Декларацією про відповідність
	Опускання та піднімання
	Система кондиціонування й ергономічність
	Системи допомоги водіві та допоміжні системи
	Розважальна та комунікаційна система
	Анени

Наступні примітки стосуються термінів англійською мовою, що використовуються в таблицях на сторінках 4–9.

- 1) Таблиця розподілу
- 2) У деяких країнах Європи введення в експлуатацію технологій бездротового зв'язку чи отримання дозволу на їх використання може бути обмеженим, неможливим або можливим лише за додаткових вимог.
- 3) Радіоключ
- 4) Радіоключ базової комплектації (передавач і приймач)
- 5) Напруженість поля

- 6) Радіоключ системи Porsche Entry & Drive
- 7) (лише приймач)
- 8) Радіоключ (передавач і приймач)
- 9) Пристрій відкриття гаражних воріт (HomeLink®)
- 10) Використання на відкритій території регулюється обмеженнями, що діють у відповідній країні.
- 11) Країни, що не входять до Європейського Союзу
- 12) Автономний обігрівач
- 13) Керування автономним обігрівачем за допомогою радіопульта дистанційного керування
- 14) Блок керування для приймача радіосигналі автономного обігрівача
- 15) Система контролю тиску в шинах (TPM)
- 16) Електронний датчик колеса покоління 3
- 17) Блок керування електронним датчиком колеса покоління 3
- 18) Пусковий механізм системи контролю тиску в шинах покоління 2
- 19) Електронний датчик колеса покоління 2.4
- 20) Блок керування електронним датчиком колеса покоління 2
- 21) Система допомоги зміни смуги руху (LCA)
- 22) LCA
- 23) Адаптивна система круїз-контролю (ACC)
- 24) Датчик контролю простору салону
- 25) Блок керування системи РТРА
- 26) Станція
- 27) Блок керування шлюзом
- 28) Ніша для смартфона
- 29) Навушники Bluetooth®
- 30) Входить до плану постачання системи PRSE для таких моделей:
- 31) Аксесуари (Equipment)

2014/53/EU irányelv

i Információ

Ezek az információk kiegészítik járműve kezelési útmutatója „Műszaki adatok” fejezetének tartalmát.

Járműve számos rádióhullámmal működő készülékkel van felszerelve. A rádióberendezések gyártója vállalja, hogy a rádióhullámos készülékek megfelelnek a 2014/53/EU irányelvben előírt használati követelményeknek.

Ezeket az információkat a gyártói adatok alapján, valamint a rádióberendezések átviteli tulajdonságainak megfelelően, a 2018. novemberi állás alapján kapja. Az adott készülékek teljes körű megfelelőségi nyilatkozatát a következő weboldalon találhatja:

<http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/>



Gyártó

Minden olyan készüléknek, amelyek a 2014/53/EU irányelv alá esik, rendelkeznie kell a gyártó elérhetőségével.

Az alábbi listában megtalálja azon gyártók címeit, amelyek alkatrészeire azok mérete vagy kialakítása okán lehetetlen a teljes adatcímeként ráhelyezni.

Frekvencia és hozzárendelési táblázat Minden olyan járműalkatrész esetében, amelyek a 2014/53/EU irányelv alá esik, közzé kell tenni a használt frekvenciát, valamint a sugárzási teljesítményt. A „Készülék-leírás a megfelelőségi nyilatkozat szerint” oszlop segítségével összekapcsolhatja az adott megfelelőségi nyilatkozatban szereplő készülék-leírást a jármű felszereltségével, valamint a jármű használati útmutatójában szereplő fogalmakkal (= „hozzárendelési táblázat”)

Jelmagyarázat

Szimbólum	Értelmezés
	Alkatrész (rádióberendezés a járműben)
	Porsche modell és modellév
	Gyártó
	Gyártó címe
	Frekvenciatartomány
	Max. sugárzási teljesítmény
	Készülék-leírás a megfelelőségi nyilatkozat alapján
	Nyitás és zárás
	Klimatizálás és ergonómia
	Vezetési és vezetői segédrendszerek
	Szórakoztatás és kommunikáció
	Antennák

Az alábbi lábjegyzetek azokra az angol fogalmakra vonatkoznak, amelyeket a 4–9. oldalon található táblázat használ.

- 1) Hozzárendelési táblázat
- 2) Néhány európai országban a rádiótechnológia használatba vétele és használati engedélye korlátozott, tiltott vagy csak kiegészítő feltételekkel engedélyezett.
- 3) Távirányítós kulcs
- 4) Alapfelszereltségű távirányítós kulcs (jeladó és fogadó)
- 5) Elektromos mező erőssége
- 6) Porsche Entry&Drive távirányítós kulcs
- 7) (csak jeladó)
- 8) Távirányítós kulcs (jeladó és fogadó)
- 9) Garázskapunyitó (HomeLink®)

- 10) A szabadban történő használatra országspecifikus korlátozások vonatkoznak.
- 11) Európai Unióon kívüli országok
- 12) Állóhelyzeti fűtés
- 13) Az állóhelyzeti fűtés rádióhullámos távirányítója
- 14) Az állóhelyzeti fűtés rádióvevőkészülékének vezérlőegysége
- 15) Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer (TPM)
- 16) 3. generációs kerékelektronika
- 17) 3. generációs kerékelektronika vezérlőegysége
- 18) 2. generációs gumiabroncsnyomás-trigger
- 19) 2.4. generációs kerékelektronika
- 20) 2. generációs kerékelektronika vezérlőegysége
- 21) Sáv váltás-segédlet (LCA)
- 22) LCA
- 23) Távolsgártató tempomat (ACC)
- 24) Belső tér-ellenőrzés érzékelője
- 25) PTPA-vezérlőegység
- 26) Adókészülék
- 27) Gateway-vezérlőegység
- 28) Okostelefon-tároló
- 29) Bluetooth® fejhallgató
- 30) A PRSE-hez tartozik a következők számára
- 31) Kiegészítő (Equipment)

Amendment for the Open Source compulsory statements regarding the Porsche Rear Seat Entertainment (PRSE) Model SDIS1

Software Version

- ✓ Related software version: 0119, 0140, 0143 (Panamera as of model year 2017).

General Notices

This software may or may not contain the following specific Open Source Components.

Further information regarding license terms and – where required by license – source codes are available at www.audi.com/softwareinfo free of charge.

Some licenses, however, require the provision of physical copies of source or object code. In this case, you may obtain a copy of the source codes by contacting us at www.audi.com/softwareinfo. A nominal fee (i.e., the cost of physically performing the distribution) will be charged for this service.

Note: Your copy of this product may not contain code covered by one or more of the licenses listed here, depending on the exact product and version you choose.

```

=====
Project: e.solutions supplier - SDC/SCC - SemsoTec GmbH
Module: e.solutions supplier - SDC/SCC - SemsoTec GmbH
=====

```

```

Avr-libc
*****

```

```

Portions of avr-libc are
Copyright (c) 1999-2010
Werner Boellmann, Dean Camera, Pieter Conradie, Brian
Dean, Keith Gudger, Wouter van Gulik, Bjoern Haase, Steinar
Haugen, Peter Jansen, Reinhard Jessich, Magnus Johansson,
Harald Kipp, Carlos Lamas, Cliff Lawson, Artur Lipowski,
Marek Michalkiewicz, Todd C. Miller, Rich Neswold, Colin
O'Flynn, Bob Paddock, Andrey Pashchenko, Reiner
Patommel, Florin-Viorel Petrov, Alexander Popov, Michael
Rickman, Theodore A. Roth, Juergen Schilling, Philip
Soeberg, Anatoly Sokolov, Nils Kristian Strom, Michael
Stumpf, Stefan Swanepoel, Helmut Wallner, Eric B.
Weddington, Joerg Wunsch, Dmitry Xmelkov, Atmel
Corporation, egnite Software GmbH, The Regents of the
University of California.

```

All rights reserved. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- * Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- * Neither the name of the copyright holders nor the names of contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

```

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT
HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS
OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED
TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY
AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE
DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT
OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT,
INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR
CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT
LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR
SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS
INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY
OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY,
OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS
SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF
SUCH DAMAGE.

```